

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 2

Anhang: Beilage zu No. 2 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 2 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Revue Suisse des Hôtels.

An die verehrl. Abonnenten
und Inserenten der „Hotel-Revue“.

Infolge allgemeiner Erhöhung der Buchdruckerpreise und gestützt darauf, dass unser Organ schon seit längerer Zeit regelmäßig 8 Seiten stark erscheint und dessen Verbreitung stetig zunimmt, sehen wir uns veranlasst, von Neujahr an folgenden Abonnement- und Insertionsstarif eintreten zu lassen:

Neuer Abonnementstarif

	Schweiz:	Ausland: mit Portozuschlag
3 Monate . . .	Fr. 3.50	Fr. 4.50
6 „ . . . „	6.—	8.50
12 „ . . . „	10.—	15.—

Neuer Insertionsstarif

8 Cts. die 1 spatigle Millimeterzeile (bisher 7 Cts.)
Für Vereinsmitglieder: 4 Cts. (bisher 3 1/2 Cts.)

(Beschluss des Vorstandes vom 27. Dez. 1906.)

Schweizer Hotelier-Verein

Der Präsident: F. Morlock.

A M. M. les Abonnés et Insérants
de l'„Hôtel-Revue“.

Par suite de l'augmentation générale des tarifs d'imprimerie et, nous basant sur le fait que notre organe paraît depuis un certain temps déjà régulièrement en huit pages et à un tirage toujours plus élevé, nous nous voyons obligés d'augmenter le tarif des abonnements et des annonces à partir du Nouvel-An.

Nouveau tarif des abonnements

	Suisse	Etranger (port inclus)
3 mois . . .	Fr. 3.50	Fr. 4.50
6 „ . . . „	6.—	8.50
12 „ . . . „	10.—	15.—

Nouveau tarif des annonces

8 ct. (au lieu de 7) la ligne d'un mm. de haut et 50 mm. de large.
4 ct. (au lieu de 3 1/2) pour les sociétaires.

(Décision du Comité du 27 décembre 1906.)

Société Suisse des Hôteliers,

Le Président: F. Morlock.

Coup d'œil rétrospectif.

Dans le dernier numéro de l'année 1905, nous avons cherché à faire un tableau de l'activité de la Rédaction durant l'année. Ce tableau devait permettre à nos lecteurs de se rendre compte si la Rédaction avait rempli son devoir et si l'organe de la Société avait atteint son but principal, c'est-à-dire, s'il avait défendu les intérêts de l'industrie hôtelière, ainsi que ceux de notre Société. Sans entrer dans les détails, nous avons énuméré les sujets les plus importants, intéressant l'industrie hôtelière et traités dans notre journal.

Une année s'est écoulée depuis, et au début d'une nouvelle année, nous croyons qu'un coup d'œil rétrospectif de ce genre ne sera pas sans intérêt, l'année 1906 ayant traité à côté des sujets que l'on retrouve chaque année, différentes questions qui n'avaient pas été abordées jusque-là.

Nous avons continué en 1906 la série des articles commencés l'année précédente sur les réformes de la cuisine d'hôtel, sur la question des apprentis-cuisiniers, sur le blanchissage de linge d'hôtel. Nous avons publié la statistique de la saison 1905 avec commentaire, et notre polémique avec les différentes agences de voyage et au sujet des rabais qu'elles exigent, enfin des articles contre tous les parasites de l'industrie hôtelière, dévoilant leurs coups de filet. Nous avons ainsi dénoncé dans notre journal toutes les maisons qui dans leurs relations avec l'industrie hôtelière n'ont pas fait preuve de loyauté et de probité. Les avertissements que nous publions chaque fois que les circonstances le demandent, atteignent leur but, nous l'espérons du moins, et ont contribué à préserver nos abonnés d'ennuis et de pertes. Nous continuerons naturellement à les publier cette année.

Au commencement de l'année 1906, nous avons eu l'occasion de combattre l'accusation lancée contre le tourisme et l'industrie hôtelière, tendant à prouver que ces derniers contribuaient à la ruine du caractère loyal de notre peuple. Dans notre réponse, nous avons

démontré que si le tourisme et l'industrie hôtelière nuisaient aux mœurs de notre pays, la faute n'en était pas à eux, mais à la nouvelle génération qui, trop faible pour distinguer le bien du mal, ne savait pas se soustraire aux influences malsaines pour ne prendre que le bon de ce que le flot de touristes nous apporte. Nous ajoutons que c'était l'affaire des parents, des ecclésiastiques et des maîtres d'école une génération plus forte, capable de résister au mal. Notre adversaire, un pasteur protestant, ne nous a pas répondu.

C'est un fait avéré que parmi les milliers et milliers de touristes qui parcourent notre pays toutes les années, il s'en trouve toujours qui de retour chez eux, n'ont pas honte d'insulter et de calomnier la Suisse où ils ont trouvé une cordiale hospitalité, en écrivant des articles mordants dans quelque journal très répandu. L'année écoulée a donné naissance à plusieurs articles de cette espèce, et nous n'avons pas manqué de remettre les auteurs à leur place. Nous ne rappellerons dans ce genre que les articles: „Un adversaire de la Suisse“, „Le havresac dans les hôtels alpins“, „Les épidémies, le tourisme et la presse“, et l'article publié dernièrement: „Un système de calomnies“ qui a terminé la série. La Rédaction aura toujours l'occasion de défendre la Suisse, car dès qu'un adversaire est vaincu, il s'en élève d'autres; il s'agit d'être toujours sous les armes avec des ennemis de cette trempe.

La loi sur les denrées alimentaires, qui est si importante pour l'industrie hôtelière, a été discutée dans notre organe; nous avons pensé rendre service aux intéressés en imprimant la teneur de la loi dans nos colonnes. Il est seulement regrettable que si peu d'hôteliers se soient mêlés à la discussion. Le peuple a accepté la loi, et il ne reste plus qu'à en attendre l'application et ses effets. Nous espérons que les craintes formulées de divers côtés à cet égard, ne se réaliseront pas.

Nous avons suivi avec beaucoup d'intérêt les efforts de la Ligue pour la beauté, dans tout ce qui touche l'industrie hôtelière. Il était question avant tout des excès dans les affiches de réclame et l'expression „Fléau des toiles à chocolat“ est devenue presque proverbiale. La Ligue a aussi exprimé le désir d'un changement d'architecture pour les hôtels, etc., etc. L'avenir montrera dans quelle mesure l'industrie hôtelière pourra tenir compte des desiderata de la Ligue pour la beauté.

La question de la réclame des hôtels a été le sujet d'une série d'articles qu'un correspondant expert dans cette matière avait mis à notre disposition. Nous espérons que nos lecteurs pourront mettre à profit les conseils précieux qu'ils contenaient.

Dans une autre série d'articles, le „Droit d'hypothèque sur le mobilier d'hôtel“ a fait l'objet d'une discussion qui se basait sur une thèse inaugurale, présentée à la faculté de droit pour l'obtention du grade de docteur, et que son auteur avait aimablement mise à notre disposition. Les différents droits d'hypothèques cantonaux qui formeront la base du nouveau Code civil en préparation y étaient rapidement esquissés.

Vu l'importance qu'a pris l'automobilisme dans le tourisme et par là pour l'industrie hôtelière, la „Revue des Hôtels“ s'est toujours efforcée de lui donner la place qui lui revient dans ses colonnes et continuera à le faire dans la nouvelle année, car ce qui concerne cette branche du tourisme intéressera toujours nos lecteurs. La dernière nouvelle importante à ce sujet est la suppression du boycottage de la Suisse, décidée par le Club international des automobilistes. L'année 1907 amènera donc une recrudescence de l'automobilisme dans notre pays. Un mouvement hostile à l'automobilisme semble régner dans certains milieux du canton des Grisons. A la fin de l'année 1906, la presse annonçait qu'on allait lancer une initiative populaire contre la décision du Grand Conseil, qui ouvre certaines routes alpines aux automobiles. La „Revue des Hôtels“ tiendra ses lecteurs au courant des décisions prises.

Un article „Comment on lance une station d'hiver“, à l'adresse de M. le Dr. Lunn, fut la cause d'une légère polémique. M. Lunn répondit et l'affaire en resta là.

La „Petite Chronique“ renseigne les abonnés sur la création de beaucoup de nouvelles stations d'hiver, entreprises dues à l'initiative des hôteliers de ces localités. Nous rappelons aussi une correspondance d'un collaborateur: „Tourisme d'été et tourisme d'hiver“.

Dans les articles spéciaux, nous avons parlé de l'obligation des clients de prendre les repas à l'hôtel, des prix des chambres, et des déserteurs de la table d'hôte. Nous avons défendu le droit de l'hôtelier de se dédommager dans ce dernier cas, en majorant les prix des chambres.

Lors des nouveaux traités de commerce avec la France et l'Espagne, nous en avons fait ressortir les conséquences pour l'industrie hôtelière. L'avenir se chargera de montrer s'ils sont favorables ou non à notre branche.

Nous avons tenu nos lecteurs au courant des progrès dans la traction des chemins de fer, de l'exploitation électrique du tunnel du

Simplon et de toutes les nouveautés techniques en ce qui concerne les chemins de fer. En général, ces extraits étaient tirés d'articles dus à la plume du collaborateur technique de la „Neue Zürcher Zeitung“.

Le conflit des hôteliers et des aubergistes avec le gouvernement cantonal de Bâle-Ville, relatif à la tenue de livres de contrôle pour les jours de congé de leur personnel ayant une grande importance au point de vue du principe, nous avons cru devoir tenir nos lecteurs au courant de tout ce qui s'est passé à ce sujet. Nous aurons l'occasion d'y revenir, quand le Tribunal fédéral se sera prononcé sur le recours que les hôteliers et les aubergistes réunis lui ont adressé.

Dernièrement, nous avons eu à nous occuper de l'„Union Franco-Suisse“, un grand nombre de plaintes nous étant parvenues sur sa manière d'agir en affaires. Cette maison s'est défendue dans un article et a proposé un arrangement à ceux de ses clients qui se trouvent lésés.

Dans nos articles: „Les problèmes de l'industrie hôtelière“, qui ont paru dans les deux derniers numéros de la „Revue“, nous avons cherché à rectifier l'idée fautive que se font beaucoup de gens sur la profession d'hôtelier, qu'ils considèrent comme une véritable sinécure. En faisant remarquer avec quels problèmes difficiles et souvent inquiétants notre branche avait à lutter, nous espérons donner une idée plus juste de notre métier et faire réfléchir nos lecteurs.

Nous terminons ici notre coup d'œil rétrospectif sur les sujets abordés dans la „Revue des Hôtels“ durant l'année 1906. Si nous voulions entrer dans les détails, nous pourrions mentionner encore bien des côtés de l'activité de la Rédaction, détails plus importants qu'on ne pourrait le croire au premier abord.

Nous terminons en remerciant cordialement tous nos collaborateurs et en nous recommandant à la bienveillance de nos lecteurs. A-n.

L'annuaire
de la
Société genevoise des employés d'hôtels.

La section genevoise a envoyé à ses membres, pour ainsi dire sous forme de cadeau de Noël, un volume, qu'elle aurait aussi bien pu recouvrir d'une couverture noire plutôt que d'une verte, et qu'elle aurait tout aussi bien pu baptiser du nom de „livre noir“ plutôt que de l'appeler annuaire.

Cette publication a toutefois en elle-même un but méritoire, et contient de nombreuses indications qui pourront être utiles aux membres de la Société genevoise, et tout spécialement aux jeunes membres, auxquels elle pourra servir de guide et de conseiller. Malheureusement ce guide dépasse le but sous certains rapports. A la lecture, on a l'impression que tel ou tel de ses collaborateurs a profité de l'occasion pour déverser sa bile sur telle ou telle localité ou sur tel ou tel hôtel. La rédaction aurait dû éviter cela, car s'il venait à l'idée des patrons d'éditer à nouveau de leur côté un „livre noir“, la Société genevoise pourrait être dans le cas de se remémorer le proverbe: „Qui sème le vent récolte la tempête“.

Afin de mieux faire ressortir ce dont il s'agit, nous donnons ci-dessous quelques extraits de cet annuaire, lequel a été créé surtout dans le but d'indiquer ce qu'il y a d'intéressant à connaître concernant les villes et les séjours d'étrangers en Europe, c'est-à-dire la durée de la saison, les langues qui sont exigées, les conditions de salaire et de bonnement, etc. C'est en particulier ce dernier point qui donne au livre une tendance qu'il eût fallu à tout prix éviter. Qu'on en juge.

Dans les indications générales sur la Suisse, page 89, nous lisons entr'autres:

„Il ne faut pas accepter de place de volontaire en Suisse. Premièrement on se nuit à soi-même, car l'étude du français est pour ainsi dire exclue pendant toute la durée du volontariat, et secondement on nuit à sa profession. En effet la place qu'on occupe pour rien, où dans laquelle on travaille pour un gain dérisoire, sans pouvoir apprendre le français, on la prend à un collègue.“

Sous la rubrique *Berne* il est dit: „Le Bernerhof paie bien; Bellevue également; le Schweizerhof et Pfisteren d'une façon moyenne.“

Genève... Les salaires sont moyens. Les bonnes-mains, pendant la saison, sont bonnes. *Interlaken*... Bonnes-mains pour les sommeliers et les garçons de restaurant, moyennes. Dans tous les hôtels de premier rang existe le système du tronc. De là très peu de profit pour les garçons de restaurant parce que la recette se partage avec les garçons de salle.

Les Aarants... La bonne-main est comme partout dans la Suisse française, réduite au minimum.

Leyzin... Il est à peine question de bonnement. La table est bonne, mais le surplus du traitement laisse à désirer. C'est le cas en particulier pour le Grand-Hôtel, qui est le premier de la localité; il y a en outre l'hôtel du

Mont-Blanc, le Charnaisaire (c'est sans doute le Chamossaire qu'on a voulu dire). Dans ce dernier hôtel il y a beaucoup de malades gravement atteints. Le personnel masculin change constamment.

Montreux-Terriet... Les salaires et les conditions de bonne-main sont tolérables; toutefois pour des jeunes-gens ils laissent à désirer.

Vevey... Traitements très mauvais, 15 à 40 francs par mois. Les engagements sont généralement faits dans le dernier mois, au moment où le besoin s'en fait sentir. On s'adresse malheureusement de préférence à des bureaux de placement privés à Genève, et rarement au bureau de la Société genevoise.

Waldhaus-Flims... Salaire et bonne-main moyens, parce que la pleine saison ne dure que 6 semaines.

Zürich... L'hôtel Bellevue n'est pas à recommander pour les garçons de restaurant et de salle. Ces derniers touchent 10 fr. en hiver, plus tard 20 fr.“

Nous nous sommes bornés à donner des citations ne concernant que la Suisse, mais nous pouvons ajouter que les pays étrangers ne sont pas mieux traités dans l'annuaire. Pour ce qui est de l'Hôtel Bellevue à Zurich, nous avons pu nous convaincre personnellement que c'est une injektive qu'on a voulu lui porter; en effet le gain des garçons de restaurant est aussi bon là qu'ailleurs. Le moindre garçon se fait 40 à 50 fr. par mois pendant la saison, logé, nourri.

Les indications concernant d'autres localités et d'autres hôtels seront probablement aussi exactes que celle donnée sur l'Hôtel Bellevue. L'annuaire exagère et ouvre de ce fait les portes toutes grandes à la chicanerie.

Si en manière de représailles la Société suisse des hôteliers ressuscitait à nouveau son „Livre noir“, (voir le procès-verbal au dernier No.) et que la Société genevoise vint à s'en plaindre, on pourra lui répondre: „Vous l'avez voulu Georges Dandin.“

A propos de la loi zurichoise
sur les cafés et hôtels.

(Correspondance).

Un article difamant paru dans la „Revue des Hôtels“ à Dresde, a attiré l'attention publique sur la loi zurichoise sur les cafés et hôtels, et je m'attends à ce qu'une plume d'élite autorisée rende à la feuille allemande la monnaie de sa pièce. Ceci n'ayant pas eu lieu, j'essaierai ci-après de rétablir les faits.

Dans les milieux des hôteliers et cafetiers du canton de Zurich on n'est généralement pas trop satisfait des effets de la loi actuelle, et un comité des cafetiers s'est adressé au Conseil d'Etat dans le but de solliciter une révision de cette loi. La Société cantonale des cafetiers, par contre, tout en étant partisans d'une révision, trouve le moment inopportun, et dans une lettre émise au même Conseil d'Etat de différer sa décision jusqu'à ce que tous les intéressés aient eu l'occasion de formuler leurs desiderata. Elle s'est également mise en rapport avec la Société des hôteliers de la ville de Zurich, et chacune de ces deux Sociétés a nommé un comité pour s'occuper sérieusement de cette question.

Le comité des hôteliers a exprimé le désir de s'entendre avec les différentes associations d'employés afin de pouvoir parvenir à une entente au sujet du repos hebdomadaire et afin de connaître les différentes opinions. Si les employés veulent bien étudier cette question, non-seulement au point de vue de leurs propres intérêts, mais aussi de ceux des patrons, les difficultés s'aplaniront facilement; telle est du moins l'opinion générale.

Malheureusement, les délégués de plusieurs associations en ont fait de suite une affaire personnelle. Ces messieurs, occupant une place bien rémunérée, veulent bien sauvegarder leurs propres intérêts, mais pas en même temps ceux de leurs patrons et de leurs collègues moins favorisés du sort.

C'est mesquin et imprévoyant! Et qui croirait que chacun de ces jeunes gens aspire à sortir des rangs et à devenir patron à son tour? Et s'ils réfléchissaient aux risques et à la responsabilité qu'encourent les patrons, ils se garderaient bien de leur rendre la vie encore plus dure par les exigences immodérées concernant le temps de repos, point capital pour un hôtel d'étrangers, car son application rigide peut mettre en question le succès de la saison.

C'est le délégué de l'association internationale des cuisiniers qui s'est distingué par son opposition. Quand on connaît la position privilégiée des cuisiniers vis-à-vis des autres employés, on en est tout surpris et l'on se demande si cette sortie a été dictée par la vanité ou par un sentiment de solidarité mal compris et exagéré.

Nous souhaitons particulièrement aux délégués de l'Union genevoise et de l'Union Ganymède que le Ciel nous préserve encore longtemps de ces apôtres de haine, qui sèment la discorde entre patrons et employés. Le terrain chez nous, grâce à Dieu, n'est pas encore en

„gréiculture“ complète, car le délégué de l'Union Helvétique s'est refusé à signer la supplique au Conseil d'Etat et il a fallu que d'autres membres remplissent cette formalité.

Nous ne savons pas quel succès cette supplique aura auprès des autorités, mais nous doutons qu'elle contribue à relever le prestige de notre état à leurs yeux.

Ce que les hôteliers demandent dans leur pétition, c'est de pouvoir régler le temps de repos hebdomadaire de leurs employés de telle manière qu'il puisse être réparti sur deux jours de la semaine et que le jour libre mensuel puisse être remplacé par des vacances qui pourront être prises au gré des parties. Le repos de nuit doit être réglé équitablement et ce temps doit être voté au sommeil reconfortant, les sorties de nuit doivent être autorisées par le patron. Dans des cas urgents, la tournée

peut être changée et les employés doivent se soumettre aux dispositions de leur patron ou supérieur. L'employé peut également être tenu de prendre ses vacances et les employés du sexe féminin ont les mêmes droits que leurs collègues du sexe fort.

Cela mènerait trop loin si je voulais entrer dans les détails de la loi; mais il me sera permis de préciser ici le grief principal qui engage les hôteliers à postuler une révision. Depuis l'entrée en vigueur de la prescription sur le repos des employés, il est interdit aux cafés et hôteliers d'occuper du personnel féminin après l'heure de minuit. Ensuite de cette restriction, il s'est ouvert dans les différents arrondissements de notre ville une série d'établissements louches, où le service de minuit au matin se fait par des femmes, qui étudent la loi en ne demandant ni salaire ni

entretien. Il est facile de deviner par quels moyens ces personnes se font payer leurs services. Or, c'est souvent dans ces cafés que nos employés vont passer leur temps libre, et si on leur permet de passer la nuit au dehors, le mal sera encore plus grand. Ces abus se passent aux yeux de la police qui se trouve impuissante à y remédier. La même misère est à constater dans les petits hôtels garnis, qui continuent à éluder les prescriptions malgré les paragraphes restrictifs de la loi actuelle.

Je dois toutefois constater que le Gouvernement et ses organes font leur possible pour enrayer le mal, et je suis persuadé du reste qu'un nouveau projet de loi sur les auberges et hôtels tiendra compte des desideratas des hôteliers et aubergistes en éliminant toutes les prescriptions chicanesuses et par trop vexatoires.

Immer aufrichtig. A. (rufend): „Chellner, i muss zahle!“ — Sein Freund: „Aber man sagt doch nicht, ich muss zahlen, man sagt, ich möchte zahlen!“ — A.: „O, zu dieser Höhe von Verlogenheit habe ich mich noch nicht aufgeschwungen!“
Auch ein Genus. Kellner (zu einem Gast, der die Speisekarte verlangt hatte): „Und was werden Sie nun speisen?“ — Gast: „Ach mix!... Ich wollte nur nachschauen, was ich mir erspare, wenn ich mix esse!“
Anspruchsvoll. „Reisen Sie denn gar nicht?“ — Nein, vorläufig nicht. Obgleich ich mich gerne zerstreuen und erholen möchte. Aber ich entschliesse mich so schwer und ich kann wirklich keinen Ort ausfindig machen, der meinem komplizierten Bedürfnis vollkommen entspricht.“ — Ja, was verlangen Sie denn eigentlich?“ — Das will ich Ihnen sagen: Ich brauche ein ruhiges Paris, 1000 Meter hoch, am Meer gelegen, mit Bayreuther Festspielen und Karlsbader Quellen!“

Gesellschafts- u. Ball-Seide Grenadine- u. Voile-Seide Peau de Fée- u. Musseline-Seide Marquise- u. Atlas-Seide

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

für Blusen und Roben in allen Breitenlagen, sowie stets das Neueste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“ v. 95 bis Fr. 26.— p. Met. — Franco ins Haus. Weiter umgebend.

Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offerten unter Chiffre **H 343 R** an die Exped. ds. Bl.

ZU VERKAUFEN:

1 Otis-Elevator

(hydraulisch) nur 5 Jahre im Gebrauch, wegen Abbruch äusserst billig zu verkaufen.

Anfragen sind zu richten an das Hotel Baur en ville, Zürich. 486

Hotel-Direktor

seit mehreren Jahren Leiter einer grösseren Kuranstalt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, sucht auf 1. März oder später ähnlichen Posten. Beste Referenzen und Beziehungen. Kautionsfähig. Offerten unter **H 489 R** an die Exped. ds. Bl.

A vendre

Hôtel-Pension Masson

à Montreux-Veytaux.

S'adresser à Georges Masson, Montreux. 489

Hotel-Direktor oder Kassierer-Stelle

sucht Schweizer, 40 Jahre alt, 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig. Energisch, mit langjähriger Praxis. Geyenwärtig Direktor eines erstklassigen Hotels in Mailand. Ia. Referenzen. Offerten unter Chiffre **H 490 R** an die Exped. ds. Bl.

Gesucht!

Wirtschaftsdirektor für den Frühling 1907, Jahresstelle. Offerten unter Angabe des Lebenslaufes, Gehaltsansprüchen, Photographie sofort an **Dr. Lucius Spengler, Sanatorium Schatzalp, Davos.** 482

Konserven.

Spezialität in Bohnen. 1 Liter 1/2 Liter
 Bohnen, extrafein (Haricots verts extrafine) Fr. 1.— —.55
 „ mittelfein (Haricots verts moyens) „ —.70 —.40
 „ grüne (Haricots verts, moyens II) „ —.50 —
 „ Schmalz (Haricots beurre) „ —.50 —
 „ wachgrüne (Haricots d'asperges verte) „ —.40 —
 Breehbohnen „ —.1— —
 Birnen (blanches et rouges) „ —.1— —
 Ab Frauenfeld in Kisen von 30, 40 und 50 Kilo-Dosen.
 (Nur so langs Vorrat). Bei Bezug grösserer Quantitäten Extrapreise.
 1701 **J. Schnetzer, Konserven-Fabrikation, Frauenfeld.**

Hotel-Directrice.

2 Damen, in jeder Branche der Hotellerie durchaus erfahren, der 4 Hauptsprachen mächtig, kautionsfähig, suchen auf's Frühjahr die Leitung eines Hotels oder Pension zu übernehmen, event. entsprechende Stellung, einzeln oder zusammen. Beste Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre **H 496 R.**

Oberkellnerin.

Oberkellnerin, erste Kraft, 4 Hauptsprachen, sucht auf's Frühjahr Stelle in nur grosses, erstklassiges Hotel. Beste Referenzen.

Gefl. Offerten sub. Chiffre **H 497 R** an die Exp. d. Bl.

Oberkellner

gesucht für Hotel I. Ranges in Interlaken. Für Saal und Restaurant. Nur tüchtiger, sprachkundiger Bewerber mit Ia. Referenzen von Hotels I. Ranges wird berücksichtigt. Anmeldungen mit Zeugnisabschriften und Photographie an Postfach No. 5257 Interlaken. 491

MONTREUX EAU ALCALINE
 En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

BOUVIER FRÈRES NEUCHÂTEL
 SWISS CHAMPAGNE.
 MAISON FONDÉE EN 1811
 HOIS CONCORDUS (membre du jury) EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900

PEROLIN
 ist zum Reinigen von Teppichen ohne zu klopfen **unerreich!**
 Keine Blößen, Krankheit erregenden Bazillen!
Kein Staub mehr!
 Höchste Auszeichnungen.
The Perolin Comp.
 Kreuzlingen (Thurg.)
 Verlangen Sie Prospekt. (E 2638) 2664

Gesuch.

Eine Tochter aus guter Familie, welche die Handelsschule absolviert hat und ein halbes Jahr als Sekretärin in Hotel I. Ranges gearbeitet, wünscht Saisonstellung in erstklassiger Pension, um sich im Hotelwesen auszubilden. Späterer Kauf oder Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten unter **H 493 R** an die Exped. d. Bl.

Zu verkaufen.

Wegen Geschäftsaufgabe ist eine bereits neue, vorzüglichste **Dampfwascherei** (von Gebrüder Pöpsen, Düsseldorf), Leistung 300—400 Ko., auf Anfang Mai zu verkaufen. 494
E. Kohler, früher Bahnhofrestauration, Basel.

Gentiane du Jura

1906.
 A vendre 100 litres gentiane Ia., produit exclusif de la racine garantie à l'analyse, provenant directement de ma propriété et distillée par moi-même, par quantité minimum 10 litres. (A 5588) 1708 **Charles Besson, Vallorbe (Vaud).**

Riviera!

Man sucht, am liebsten im Süden, ein kleineres Hotel oder Fremdenpension zu pachten, eventuell mit Vorkaufrecht. Detaillierte Offerten erbeten an Chiffre **H 484 R** an die Exped. d. Bl.

Zu kaufen gesucht:

Ein Anzug für Personen und Gepäck und ein **12-plätziges Omnibus.**
 Offerten an: 488
Royal-Hôtel St-Georges Interlaken.

Passanten-Hôtel

in schönster Lage nächst Bahnhof in Lugano ist für 10 Jahre zu verpachten. Inventar muss übernommen werden, zirka 50 Betten. Prima Rendite. Nötiges Kapital 15 Mille. Pachtzins Fr. 5000.—
 1704 **Theodor Löttscher (A 5587) Seehofstrasse 3, Luzern.**

Abonnements

pour tous journaux sans aucun frais, par simple carte postale à „Alpa“, Case postale, Lausanne. (A Lx 65) 1708

Ratten, Mäuse, Schwaben vertilgt man rasch und sicher mit meinen bewährten Giftpräparaten. Prima Zeugnisse zur Verfügung. Portion Ratten- u. Mäusegift Fr. 3.50, Schwabenkäfergift Pfund Fr. 3.50. (A 5525) Allein recht durch 2994 **G. Widmer-Trüb Olten.**

Kursaal Interlaken.

Für die Saison 1907 sind folgende Stellen zu vergeben: **Ein tüchtige, sprachkundige Buffetdame. Mehrere Kellnerinnen in Bernertracht.** Grosse, feste Erscheinungen, die der drei Hauptsprachen mächtig sind, werden bevorzugt. Monatsgehalt 50 Franken.
 Anmeldungen, mit Zeugnisabschriften und Photographie, sind bis 20 Januar zu richten an: **J. Oesch, Hotel Jungfraublick, Interlaken.** 492

Personal-Offerte.

Da unser Hotel auf mehrere Monate geschlossen wird, suchen wir Stellen für folgendes Personal:
 1 **Sekretär**, deutsch, französisch und englisch.
 1 **Oberkellner**, deutsch, französisch, englisch und italienisch sprechend,
 1 **Rôtisseur** und
 1 **Saucier** beide mit besten Kenntnissen der Restaurationsküche.
 Offerten bittet man zu richten an: **Hotel Baur en ville, A.-G., Zürich.** 485

Grösste Rebbergbesitzer des Kantons Schaffhausen.

Brugger & Wildberger zur Weinburg

Schaffhausen empfehlen 487 selbstgekelterte Beer- und Eigengewächs-Weine.
 Spezialität in Schaffhauser Flaschenweinen.
 Lieferanten an viele eidgenössische und kantonale Feste. Wiederholt mit ersten Diplomen ausgezeichnet.

Hotelkauf oder Beteiligung.

Bekannter und tüchtiger Hotelier mit 200,000 Fr. Kapital, sucht in der Schweiz modernes, feines und renommiertes **Hotel I. Ranges** über 180 Betten, mit nachweisb. Rendite zu erwerben. Diskretion zugesagt und verlangt. Agenten verbeten. Offerten unter Chiffre **H. 5594 R.** an die Exped. d. Bl.

Hotel-Gerance

Hotelier, Anfangs 30. J. Jahre, Besitzer eines erstklassigen Hauses in Algerien, dem eine sehr tüchtige Frau zur Seite steht, sucht Sommerengagement als **Direktor** oder sonstigen Vertrauensposten.
 Offerten unter Chiffre **H 498 R** an die Exped. d. Bl.

Gesucht: Hotel-Direktor

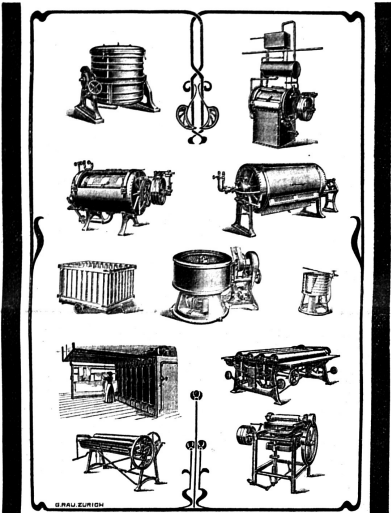
mit Kapitalbeteiligung für ein erstklassiges Hotel mit 80 Betten an einem bekannten Höhenort des Kantons Graubünden, vorzugsweise mit engl. Klientel wird ein **seriöser, äusserst tüchtiger und fachkundiger Direktor**, möglichst mit Frau gesucht. Beteiligung Fr. 25—30,000. Antritt auf Anfang Mai, dauernd gesicherte, einträgliche Lebensstellung.
 Gefl. Offerten unter Chiffre **A 2008** an die Union Reclame, Zürich. 1707

Zu vermieten.

An schönster Lage in Lugano eine **Herrschafsvilla**, möbliert oder unmöbliert, mit Remise und Anbau, grossem wunderschönem Park, würde sich auch zu Pensionzwecken eignen. Gefl. Offerten unter Chiffre **H. 495 R.** an die Exp.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.
liefert die



Wäscherei-Maschinenfabrik
A. WÄCHTER-LEUZINGER & Co., ZÜRICH
Einzige Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Grand Hôtel, Luzern. | Sanatorium l'Abri, Torrillet. |
| Pension Falsberg, Luzern. | Hôtel de France, Nice. |
| Palace Hôtel, Pontresina. | Lavanderia Cooperativa, Bologna. |
| Hôtel Bellevêde, Furka. | Signor Botocchi, Napoli. |
| (A 5496) | etc. etc. |

F. Widmer, Gham

Spezialhaus für feine Weine

wie:

Bordeaux, Burgunder, Rhein- und Moselweine,
Veltliner, Asti und Chianti, Waadtländer,
Walliser, Neuenburger und Tiroler etc.

Lieferant erster Hôtels etc.

2948 Abgabe im Fass und Flaschen. FK2978
Es werden nur ausserlesene, preiswürdige Weine erster Produzenten zum
Versand gebracht. — Preislisten zu Diensten.
Spezialassortiments in Kisten von 12 Fl. an.



Kömpl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb
mit u. ohne Aufstellung eines Dampf-
kessels mit geringstem Platzbedarf
für Hotelzwecke etc. fabriziert
von
Forster Wäscherei-Maschinenfabrik
Rumsch & Hammer
Forst 1/Laus. (Deutschland.)

An gutem Fremdenplatz in Italien

ist besonderer Verhältnisse wegen ein gut einzuführendes Hotel-Restaurant
mit grossem Umsatz und nachweisbarer Rendite zu günstigen Bedin-
gungen zu verkaufen. Internationale Passantenkundschaft. Antritt
nach Belieben. Für tüchtigen Hotelier sichere Existenz.
Offerten mit Angabe der näheren Verhältnisse an die Exped. d.
Bl. unter Chiffre H 351 R.

VELTLINER GRUMELLO

LORENZ GREDIG & Cie
Veltlinerweinhandlung z. Kronenhof
PONTRESINA

348

Die patent. Essgeschirrspülmaschinen u. Apparate „SIMPLON“

von H. KUMMLER & Co., Maschinenfabrik, Aarau

wurden auf der k. k. Kochkunst-
ausstellung in London für unüber-
troffene Leistung und leichte Be-
dienung mit der goldenen Medaille
prämiiert.

Die Bedienung ist so leicht,
dass mit einem Finger resp. ein
Kind die schwersten Geschirre
korre transportieren sowie auf
und ab bewegen kann.

32572
Maschinen mit elektr. Betrieb
von Fr. 1812.— an;
Maschinen für Handbetrieb
von Fr. 850.— an.
Apparate m. Vorspülung m. Hand
von Fr. 437.10 an.

Prospekte und Spezialformen gratis.
Prima Referenzen.

Knaben-Institut. Handelsschule.

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades.
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

356 **Nombreuses références.**

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boulev. Helvétique, Genève

EXPOSITION PERMANENTE

d'installations complètes 341

pour grandes cuisines, pâtisseries, cafés-buffets etc.
et de spécialités diverses pour l'hôtellerie

Etablissement E. Leopold-Born à Thoune.
Fondé en 1873. Catalogues. Exposition dans tous pays.

Hotel-Direktor

seit zwei Jahren selbständiger Leiter eines grossen Hôtels aller-
ersten Ranges, in noch ungekündigter Stellung, sucht sich zu
verändern, in oder ausserhalb Europas. Höchste Referenzen,
vollständige Kenntnis von Küche und Restaurant, Eintritt nach
Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre H 481 R an die Exp. d. Bl.

TÜRZUSCHLAGEN

(schlimmste Störung der Nachtruhe) unmöglich durch meine
Schlagdämpfer. In hundert Hotels im Gebrauch.

Paar bronziert Fr. 3.75, vernickelt Fr. 4.40 ab Freiburg, Nachn.
Bei grösseren Bezügen Rabatt. C. Küssmann, Freiburg i. B. No. 24.

Verlangen Sie
unsern neuen Katalog
mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte

Uhren-, Gold- und Silberwaren

E. LEICHT-MAYER & Co., LUZERN
23 bei der Hofkirche. (1908/7)2073

Personal-Anzeiger. Moniteur des Vacances.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden. Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'exécution qui les fera parvenir à destination.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion Fr. 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht begriffen.
Bekanntgaben werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verfertigt.

Chief de réception. Für ein grosses Hotel ersten Ranges wird ein tüchtiger, in Wort und Schrift sprachkundiger junger Mann als Chef de réception für die kommende Saison gesucht. Stenographischkundige Bewerber erhalten den Vorrang. Offerten mit Zeugnisschriften, Photographie und Gehaltsanspr. unter L. 82 postlagernd Baden-Baden erbeten. (966)

Chief de service. Für ein grosses Gartenrestaurant der Zentralalpen wird auf 15. d. d. ein tüchtiger, 40 l. l. Mann, als Chef de service gesucht. Chiffre 42

Congierge de nuit. mit Eintritt baldigst, event. März. Für Hotel I. Ranges gesucht. Jahressstelle. Bewerber in Sprachkenntnissen und guten Referenzen, welche bereits solche Stellen bekleidet haben, wollen Offerten einreichen mit Zeugnisschriften und Photographie. Chiffre 10

Cuisinière excellente, connaissant la partie à fond, de toute moralité, dans la trentaine, trouverait place à l'année, dans très bonne pension d'étrangers. Jolies recettes et photographie à la demande. S'adresser à M. J. Calais-Beyer, Pension Les Pâquerettes, Les Bains (Neuchâtel). (851)

Etagegouvernante für die Frühjahrsaison (März bis Juni) für grosses Hotel I. Ranges an den oberitalienischen Seen gesucht. Italienische Sprache erwünscht. Chiffre 974

Etagegouvernante, tüchtige, gesucht für grosses Hotel, 2015 Zürich. (919)

Sucht für die Saison 1907, in fernes Pannenhôtel (engl. Chiffre) 100 Betten, in Luzern: 1 **Congierge** (Eintritt April); 1 **Officegouvernante**, gewissenshaft, für Waarenkontrolle (1. April); 2 tüchtige **Zimmermädchen**, 1 u. 2. und 3. u. 4. Etage, engl. sprechend (20. März event. 1. April); 1 **Kaffeeköchin** (April); 1 **Zimmerkellner**, junger, fleissiger Mann; 2 **Etageportiers**, willig und stark; 1 **Commissionär-Liftler**. Chiffre 810

Sucht für die Sommersaison 1907, vom Hotel und Kurhaus St. Bienen (bad. Schwarzwald): 1 **Chief-Restaurateur**; 1 **Commiss-Restaurateur**; 1 **Diskoch**, in der d. Küche Kochkunst durchaus selbständig und erfahren; 1 **Commiss-Köchin**; 1 **Saucier**; 1 **Zimmerkellner**, junger, fleissiger Mann; 1 **Garde à manger**; 1 **Chief-Pâtissier**; 1 **Commiss Pâtissier**; 1 **Kochvolontär** oder **Commiss**. Nur bestmögliche Leute, die schon gleiche Stellen in grossen, erstklassigen Häusern bekleidet haben, wollen Zeugnisschriften und Photographie einreichen. (842)

Sucht: Chefköchin, tüchtige, gut empfohlene, u. oberhalb 30-jährige; **Etageportier** und **Saalkellner**, auf kommende Saison, in fernes Fremdenpension (60 Betten) des Berner Oberlandes. Photographie und Zeugnisskopien erbeten. Chiffre 922

Sucht für ein Hotel ersten Ranges in Schwarzwald (Jahresstelle): **Buchhalter** oder **Buchhalterin**. Verlangt wird vollständige Kenntnis zur selbständigen Führung einer grossen Buchführung nach amerikan. System, tüchtige, allseitige Kraft mit Sprachkenntnissen. Ebenso eine **Bureauvolontärin** oder **Volontär**, mit guter Handschrift. Zeugnisschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 943

Sucht für die Saison 1907, in erstkl. Pannenhôtel der Zentralalpen: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, zentral Restaurant; 1 tüchtiger, unverheirateter **Oberkellner**; 1 **Conducteur**; 4 **Saalkellner**; 1 **Zimmerkellner**; 1 **Personal-Zimmermädchen**; 1 **Abwascher**. Offerten unter Chiffre A. 548 an die Union-Reclame, Luzern. (1057)

Sucht auf nächste Saison, für Berghotel in der Nähe von Luzern: ein **Oberkellner**, eine **Sekretärin**, 2 **Saalkellner**, 3 **Zimmermädchen**, eine **Cassiniere** und ein **Portier**. Angestellte bestmöglichen Alters vorgezogen. Offerten mit Zeugnisschriften und Referenzen unter Chiffre S. 8. postlagernd Disentz (Schweiz). (835)

Sucht in mittelgrosses, feines Hotel am Vierwaldstätter-See, auf Anfang April: 1 **Congierge-Conducteur**, die 3 Hauptsprachen sprechend, gewandt und gut präsentierend; 1 energische, erfahrene **Office- und Küchegouvernante**; eine mit Fremdwätsche gekönte, junge **Wäscherin**; 1 erste **Cassiniere**; 1 **Casseroier** und 1 **Liftler**. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 947

Sucht in kleine, feine Fremdenpension, am Vierwaldstätter-See: eine tüchtige, ökonomische **Chief de cuisine**, eine **Kaffee- und Personalköchin**, ein **Portier**, deutsch und französisch sprechend sowie eine tüchtige **Saalkellnerin** und **Restaurationskellnerin**. Zeugnisse u. Photographie erbeten. Ch. 848

Sucht in erstkl. kleineres Hotel nach Luzern: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, 1 **Conducteur**, 1 **Portier**, **Etageportier**, 1 **Liftler**, 2 bewanderte **Saalkellner**, 2 tüchtige **Zimmermädchen**, eine gewandte **Kaffeeköchin**, 1 **Commissionär**, 1 **Abwascher**. Zeugnisse und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 965

Sucht nach Lugano, in kleineres Hotel, eine erste, ganz tüchtige **Wäscherin**, für Saal und Bureauarbeiten. Nur solche, die mit prima Zeugnissen werden berücksichtigt. Guter Lohn, Familienanschluss. Am gleichen Ort wird ein **Kochvolontär** neben Chef gesucht. Jahresstelle. Offerten mit Photographie und guten Empfehlungen erbeten. Chiffre 963

Sucht zum Frühjahr, für erstkl. Hotel (180 Betten) eines Höhenkurortes in Tirol: eine in der feinen Hotelküche durchaus erfahrene I. sowie eine II. **Küchenhaushälterin**; eine in Fortwätsche gekönte, energische **Etagegouvernante**; eine **Wäscheschleierin**, welche gleichzeitig die Leinwand- und Zeremonienarbeiten übernehmen darf; eine erste **Cassiniere**, welche sich unter Einwirkung von Photographie, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen melden. Ferner werden am Saisonabschluss zahlbare Gratifikationen, Fr. 42.— pro Besitzer, Innsbruck, Adalgasse No. 141. (964)

Sucht. Hotel mit circa 100 Betten in Interlaken benötigt für künftige Sommersaison folgenden Personal: 1 tüchtiger **Commiss-Restaurateur**, ein **Küche**, 1 tüchtiger **Aide-Volontär**, 1 **Saucier**, 1 **Commiss-Köchin**, 1 **Casseroier**, 1 **Restaurationskellner** (franz. und engl. sprechend), 4-5 **Saalkellner**. Zeugn. und Photographie erbeten. Ch. 972

Sucht für Hotel am Vierwaldstättersee, pro Saison 1907: 6 perfekte, selbständige **Köchin**, 1 **Hilfsköchin**, **Portier**, **Hausknecht**, **Kellerbursche**, **Restaurationskellner**, **Saalkellner**, **Etageportier**, **Zimmermädchen** und **Küchenmädchen**. Photographie und Zeugnisskopien erbeten. Chiffre 973

Sucht für Hotel I. Ranges des Berner Oberlandes auf kommender Saison: 1 **Chief de réception**, 1 **Sekretär**, 1 **Sekretärin**, 1 **Oberkellner**, 1 **Officegouvernante**, 1 **Officegouvernante**, 1 **Lingeriegouvernante**, 1 **Lingerie**, 1 **Buffetdamen**, 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Liftler**, 1 **Kellerbursche**, 1 **Schreiber**, mit reiner **Etage-Restaurations- u. Saalkellner**, **Etageportiers**, **Zimmermädchen**, **Saalkellner** und **Lingerie** **Portier**, eines **Office-Mädchen** oder **Burschen**. Zeugnisskopien, Photographie, Gehaltsansprüche und Retourmarke erbeten. Chiffre 974

Sucht für die Sommersaison nach dem Engadin, in ein feines Pannenhôtel: 1 **Bureaufräulein**, 1 prima **Cassiniere**, 1 **Aide**, 3 **Saalkellner**, 3 **Zimmermädchen**, 2 **Öffentlicher**, 2 **Wäscherinnen**, 1 **Mädchen** des ganz perfekten nützen und schneller kann, 1 selbständiger **Portier**, 1 **Tapetzierer**-**Decorateur**. Photographie und Zeugnisskopien erbeten. Chiffre 975

Sucht für Hotel am Vierwaldstättersee, für kommende Saison: 1 tüchtige, fachkundige **Officegouvernante**, 1 gewandter **Sekretär**, 3 tüchtige **Öffentlicher**. Chiffre 976

Sucht, Hotel-Pension Walthaus Dolder, Zürich, sucht für Sommer-Saison: 1 gewandte, tüchtige **Sekretärin**, 1 **Saucier**, 1 **Entrepotier**, 1 **Pâtissier**, 1 **Conducteur**, 1 **Liftler**, 1 **Etageportier**, 2 **Zimmermädchen**, 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Küchenmädchen**, 1 **Bersaalteller**, energisch, muss Restaurationsservice gut verstehen, 6 **Saalkellner**. (80)

Sucht für nächste Sommersaison, in Hotel I. Ranges des Berner Oberlandes, 1 fachkundige **Officegouvernante**, 1 gewandter **Sekretär**, 3 tüchtige **Öffentlicher**. Chiffre 977

Sucht in grösseres Pannenhôtel des Berner Oberlandes: 1 tüchtige, sprachkundige **Oberkellnerin**; 2 englisch sprechende **Restaurationskellner** mit Bernertracht; eine tüchtige, englisch sprechende **Sekretärin**; 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Küchenmädchen**, 1 **Bersaalteller**, 1 **Etageportier** für Bureau; ein **Kochvolontär**; ein **Fattiservolontär**; ein **Etageportier**. Chiffre 47

Sucht für die Sommersaison, in Berghotel der Zentralalpen: 1 tüchtige **Kaffeeköchin**, 1 **Portier**, 1 gewandter **Saalkellner** und 2 **Saalkellnerinnen**. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 980

Gouvernante d'étage. On demande une gouvernante d'étage, sage, expérimentée, ayant à diriger personnel masculin et féminin, au courant de la lingerie et connaissant les langues. S'adresser références avec photographie et faire connaître présentations au Grand Hôtel Weber, Anvers (Belgique). (917)

Aide d'étage und **garçon des courriers** für Hotel I. Ranges der Schweiz gesucht. Sprachkenntnisse erforderlich. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 11

Apprenti cuisinier est demandé dans un bon hôtel du Jura bernois. Chiffre 963

Apprenti cuisinier est demandé pour le Janvier. La préférence est donnée à jeune homme ayant fait apprenticeship de pâtissier. Chiffre 928

Apprenti cuisinier. Un hôtel situé dans l'Est de la France, sur la ligne Bellort-Baris et dont la cuisine est renommée, demande un apprenti cuisinier, âgé de 15 à 17 ans. Chiffre 945

Büffetdamen gesucht für Februar, nach der franz. Schweiz, in erstkl. Café-Restaurant, Jahresstelle. Dieselben soll selbständig und erfahren, sprachkundig und gut empfohlen sein. Referenzen, Photographie u. Altersangabe erbeten. Chiffre 913

Bureauvolontär. Für Hotel I. Ranges in Luzern wird ein **Bureauvolontär** jungerer Mann gesucht. Sprachkenntnisse und gute Handschrift erwünscht. Gelehrter Kellner bevorzugt. Chiffre 844

Chief de cuisine, tüchtig und selbständig, per sofort in gutes Pannenhôtel gesucht. Jahresstelle. Zeugnisschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 926

Chief de cuisine, Junger, selbständiger und tüchtiger **Chief de cuisine** gesucht in kleineres Hotel. Gelehrter Pâtissier bevorzugt. Saison Mai-Oktober. Zeugnisschriften und Gehaltsansprüche erbeten.

Chief de cuisine, selbständiger, gesucht für grösseres, gutes Pannenhôtel I. Ranges, mit stark frequentiertem Restaurant der Ostschweiz. Jahresstelle. Eintritt 1. Februar. Nur Bewerber mit sehr guten Referenzen mögen sich melden. Ch. 946

Chief de cuisine, tüchtiger, in erstkl. Hotel gesucht. Jahresstelle. Eintritt 15. event. Ende März. Chiffre 967

Chief de cuisine. Die Direktion eines grossen Bade-Etablissements sucht für kommende Sommersaison einen tüchtigen, energischen und ökonomischen Chef, event. mit Referenzen. Bewerber belieben sich unter Einsendung von Referenzen, Zeugnisschriften u. Photographie zu melden. Chiffre 969

Sucht für die Saison 1907, in erstkl. Pannenhôtel der Zentralalpen: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, zentral Restaurant; 1 tüchtiger, unverheirateter **Oberkellner**; 1 **Conducteur**; 4 **Saalkellner**; 1 **Zimmerkellner**; 1 **Personal-Zimmermädchen**; 1 **Abwascher**. Offerten unter Chiffre A. 548 an die Union-Reclame, Luzern. (1057)

Sucht auf nächste Saison, für Berghotel in der Nähe von Luzern: ein **Oberkellner**, eine **Sekretärin**, 2 **Saalkellner**, 3 **Zimmermädchen**, eine **Cassiniere** und ein **Portier**. Angestellte bestmöglichen Alters vorgezogen. Offerten mit Zeugnisschriften und Referenzen unter Chiffre S. 8. postlagernd Disentz (Schweiz). (835)

Sucht in mittelgrosses, feines Hotel am Vierwaldstätter-See, auf Anfang April: 1 **Congierge-Conducteur**, die 3 Hauptsprachen sprechend, gewandt und gut präsentierend; 1 energische, erfahrene **Office- und Küchegouvernante**; eine mit Fremdwätsche gekönte, junge **Wäscherin**; 1 erste **Cassiniere**; 1 **Casseroier** und 1 **Liftler**. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 947

Sucht in kleine, feine Fremdenpension, am Vierwaldstätter-See: eine tüchtige, ökonomische **Chief de cuisine**, eine **Kaffee- und Personalköchin**, ein **Portier**, deutsch und französisch sprechend sowie eine tüchtige **Saalkellnerin** und **Restaurationskellnerin**. Zeugnisse u. Photographie erbeten. Ch. 848

Sucht in erstkl. kleineres Hotel nach Luzern: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, 1 **Conducteur**, 1 **Portier**, **Etageportier**, 1 **Liftler**, 2 bewanderte **Saalkellner**, 2 tüchtige **Zimmermädchen**, eine gewandte **Kaffeeköchin**, 1 **Commissionär**, 1 **Abwascher**. Zeugnisse und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 965

Sucht nach Lugano, in kleineres Hotel, eine erste, ganz tüchtige **Wäscherin**, für Saal und Bureauarbeiten. Nur solche, die mit prima Zeugnissen werden berücksichtigt. Guter Lohn, Familienanschluss. Am gleichen Ort wird ein **Kochvolontär** neben Chef gesucht. Jahresstelle. Offerten mit Photographie und guten Empfehlungen erbeten. Chiffre 963

Sucht zum Frühjahr, für erstkl. Hotel (180 Betten) eines Höhenkurortes in Tirol: eine in der feinen Hotelküche durchaus erfahrene I. sowie eine II. **Küchenhaushälterin**; eine in Fortwätsche gekönte, energische **Etagegouvernante**; eine **Wäscheschleierin**, welche gleichzeitig die Leinwand- und Zeremonienarbeiten übernehmen darf; eine erste **Cassiniere**, welche sich unter Einwirkung von Photographie, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen melden. Ferner werden am Saisonabschluss zahlbare Gratifikationen, Fr. 42.— pro Besitzer, Innsbruck, Adalgasse No. 141. (964)

Sucht. Hotel mit circa 100 Betten in Interlaken benötigt für künftige Sommersaison folgenden Personal: 1 tüchtiger **Commiss-Restaurateur**, ein **Küche**, 1 tüchtiger **Aide-Volontär**, 1 **Saucier**, 1 **Commiss-Köchin**, 1 **Casseroier**, 1 **Restaurationskellner** (franz. und engl. sprechend), 4-5 **Saalkellner**. Zeugn. und Photographie erbeten. Ch. 972

Sucht für Hotel am Vierwaldstättersee, pro Saison 1907: 6 perfekte, selbständige **Köchin**, 1 **Hilfsköchin**, **Portier**, **Hausknecht**, **Kellerbursche**, **Restaurationskellner**, **Saalkellner**, **Etageportier**, **Zimmermädchen** und **Küchenmädchen**. Photographie und Zeugnisskopien erbeten. Chiffre 973

Sucht für Hotel I. Ranges des Berner Oberlandes auf kommender Saison: 1 **Chief de réception**, 1 **Sekretär**, 1 **Sekretärin**, 1 **Oberkellner**, 1 **Officegouvernante**, 1 **Officegouvernante**, 1 **Lingeriegouvernante**, 1 **Lingerie**, 1 **Buffetdamen**, 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Liftler**, 1 **Kellerbursche**, 1 **Schreiber**, mit reiner **Etage-Restaurations- u. Saalkellner**, **Etageportiers**, **Zimmermädchen**, **Saalkellner** und **Lingerie** **Portier**, eines **Office-Mädchen** oder **Burschen**. Zeugnisskopien, Photographie, Gehaltsansprüche und Retourmarke erbeten. Chiffre 974

Sucht für die Sommersaison nach dem Engadin, in ein feines Pannenhôtel: 1 **Bureaufräulein**, 1 prima **Cassiniere**, 1 **Aide**, 3 **Saalkellner**, 3 **Zimmermädchen**, 2 **Öffentlicher**, 2 **Wäscherinnen**, 1 **Mädchen** des ganz perfekten nützen und schneller kann, 1 selbständiger **Portier**, 1 **Tapetzierer**-**Decorateur**. Photographie und Zeugnisskopien erbeten. Chiffre 975

Sucht für Hotel am Vierwaldstättersee, für kommende Saison: 1 tüchtige, fachkundige **Officegouvernante**, 1 gewandter **Sekretär**, 3 tüchtige **Öffentlicher**. Chiffre 976

Sucht, Hotel-Pension Walthaus Dolder, Zürich, sucht für Sommer-Saison: 1 gewandte, tüchtige **Sekretärin**, 1 **Saucier**, 1 **Entrepotier**, 1 **Pâtissier**, 1 **Conducteur**, 1 **Liftler**, 1 **Etageportier**, 2 **Zimmermädchen**, 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Küchenmädchen**, 1 **Bersaalteller**, energisch, muss Restaurationsservice gut verstehen, 6 **Saalkellner**. (80)

Sucht für nächste Sommersaison, in Hotel I. Ranges des Berner Oberlandes, 1 fachkundige **Officegouvernante**, 1 gewandter **Sekretär**, 3 tüchtige **Öffentlicher**. Chiffre 977

Sucht in grösseres Pannenhôtel des Berner Oberlandes: 1 tüchtige, sprachkundige **Oberkellnerin**; 2 englisch sprechende **Restaurationskellner** mit Bernertracht; eine tüchtige, englisch sprechende **Sekretärin**; 1 **Kaffeeköchin**, 1 **Küchenmädchen**, 1 **Bersaalteller**, 1 **Etageportier** für Bureau; ein **Kochvolontär**; ein **Fattiservolontär**; ein **Etageportier**. Chiffre 47

Sucht für die Sommersaison, in Berghotel der Zentralalpen: 1 tüchtige **Kaffeeköchin**, 1 **Portier**, 1 gewandter **Saalkellner** und 2 **Saalkellnerinnen**. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 980

Gouvernante d'étage. On demande une gouvernante d'étage, sage, expérimentée, ayant à diriger personnel masculin et féminin, au courant de la lingerie et connaissant les langues. S'adresser références avec photographie et faire connaître présentations au Grand Hôtel Weber, Anvers (Belgique). (917)

Sucht für die Saison 1907, in erstkl. Pannenhôtel der Zentralalpen: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, zentral Restaurant; 1 tüchtiger, unverheirateter **Oberkellner**; 1 **Conducteur**; 4 **Saalkellner**; 1 **Zimmerkellner**; 1 **Personal-Zimmermädchen**; 1 **Abwascher**. Offerten unter Chiffre A. 548 an die Union-Reclame, Luzern. (1057)

Sucht auf nächste Saison, für Berghotel in der Nähe von Luzern: ein **Oberkellner**, eine **Sekretärin**, 2 **Saalkellner**, 3 **Zimmermädchen**, eine **Cassiniere** und ein **Portier**. Angestellte bestmöglichen Alters vorgezogen. Offerten mit Zeugnisschriften und Referenzen unter Chiffre S. 8. postlagernd Disentz (Schweiz). (835)

Sucht in mittelgrosses, feines Hotel am Vierwaldstätter-See, auf Anfang April: 1 **Congierge-Conducteur**, die 3 Hauptsprachen sprechend, gewandt und gut präsentierend; 1 energische, erfahrene **Office- und Küchegouvernante**; eine mit Fremdwätsche gekönte, junge **Wäscherin**; 1 erste **Cassiniere**; 1 **Casseroier** und 1 **Liftler**. Zeugnisschriften und Photographie erbeten. Chiffre 947

Sucht in kleine, feine Fremdenpension, am Vierwaldstätter-See: eine tüchtige, ökonomische **Chief de cuisine**, eine **Kaffee- und Personalköchin**, ein **Portier**, deutsch und französisch sprechend sowie eine tüchtige **Saalkellnerin** und **Restaurationskellnerin**. Zeugnisse u. Photographie erbeten. Ch. 848

Sucht in erstkl. kleineres Hotel nach Luzern: 1 tüchtiger, unverheirateter **Chief de cuisine**, 1 **Conducteur**, 1 **Portier**, **Etageportier**, 1 **Liftler**, 2 bewanderte **Saalkellner**, 2 tüchtige **Zimmermädchen**, eine gewandte **Kaffeeköchin**, 1 **Commissionär**, 1 **Abwascher**. Zeugnisse und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 965

Sucht nach Lugano, in kleineres Hotel, eine erste, ganz tüchtige **Wäscherin**, für Saal und Bureauarbeiten. Nur solche, die mit prima Zeugnissen werden berücksichtigt. Guter Lohn, Familienanschluss. Am gleichen Ort wird ein **Kochvolontär** neben Chef gesucht. Jahresstelle. Offerten mit Photographie und guten Empfehlungen erbeten. Chiffre 963

Sucht zum Frühjahr, für erstkl. Hotel (180 Betten) eines Höhenkurortes in Tirol: eine in der feinen Hotelküche durchaus erfahrene I. sowie eine II. **Küchenhaushälterin**; eine in Fortwätsche gekönte, energische **Etagegouvernante**; eine **Wäscheschleierin**, welche gleichzeitig die Leinwand- und Zeremonienarbeiten übernehmen darf; eine erste **Cassiniere**, welche sich unter Einwirkung von Photographie, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen melden. Ferner werden am Saisonabschluss zahlbare Gratifikationen, Fr. 42.— pro Besitzer, Innsbruck, Adalgasse No. 141. (964)

Sucht. Hotel mit circa 100 Betten in Interlaken benötigt für künftige Sommersaison folgenden Personal: 1 tüchtiger **Commiss-Restaurateur**, ein **Küche**, 1 tüchtiger **Aide-Volontär**, 1 **Saucier**, 1 **Commiss-Köchin**, 1 **Casseroier**, 1 **Restaurationskellner** (franz. und engl. sprechend), 4-5 **Saalkellner**. Zeugn. und Photographie erbeten. Ch. 972

Hauswirtschaft. Gesucht für Hotel mit 60 Betten, tüchtige, sprachenkundige, in allen Teilen des Hotelbetriebs erfahrene Haushälterin, gewandt im Umgang mit Fremden und in der Leitung des Personals. Saisonstelle. Eintritt ungefähr Mitte April. Zeugnisabschriften, Photographie u. Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 19

Hauswirtschaft. Gesucht für grösseres Hotel des Kantons Tessin eine tüchtige, seriöse Haushälterin. Jahresstelle. Chiffre 971

Kellnermeister für grosses Hotel im Kanton Graubünden gesucht. Verlangt wird ein lediger Mann, mit prima englischen und Ausweis über mehrjährige Tätigkeit in gleichem Hause. Jahresstelle. Eintritt nach Vereinbarung. Chiffre 75

Koch gesucht in eine Kuranstalt der Zentralschweiz, mit 60 Betten und angrenzenden Restaurant. Saison vom 1. April bis Ende Oktober, hohes Gehalt, tüchtige, fleissige und nüchtern sind, und schon in ähnlichen Häusern gearbeitet haben, wollen Zeugnisse und Angabe der Gehaltsansprüche senden. Chiffre 551

Koch oder Köchin. Gesucht per Mitte oder Ende April tüchtiger, sparsamer, solider Koch oder Köchin, der oder die sich die Patisserie kennt, zur Führung der Küche eines Hotels mit 50 Betten. Saisonstelle. Anmeldung ohne ganz gute Zeugnisse unzulässig. Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 17

Kochlehrer gesucht nach Lugano, in mittleres Pensionat-Hotel, zu sofortigen Eintritt. Chiffre 45

Kochvolontär zum Eintritt am 15. April in etliche Hotel gesucht. Offerten mit Zeugnisabschriften und Altersangabe am Postfach 897, Luzern. (41)

Langere (L.), tüchtige Wäschebehandlerin, gesucht. Re- lektiert wird auf eine Person, welche bereits ähnliche Stellen in grösseren Etablissements bekleidet hat. Monatsgehalt 40 Franken. Eintritt 15. Januar. Bei Zufriedenheit event. Jahresstelle. Sprachkenntnisse nicht erforderlich. Offerten mit Zeugnisabschriften, Photographie und Retourkarte an: Lido Palace Hotel, Direktor H. Schlagenhauf, Riva a Gardasee. (304)

Orberkeller gesucht für Hotel I. Rang im Interlaken, für Saal und Restaurant. Nur tüchtiger, sprachkundiger Bewerber mit prima Referenzen von Hotels I. Rang wird berücksichtigt. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an: Postfach 5257 Interlaken. (39)

On demande pour la saison d'été, dans hôtel en Valais: **1 chef de cuisine,** très capable et bien recommandé avec aide et pâtisseries; **1 prem. sommelier,** 1 concierge; **1 portier-portière** en tenue; **1 secrétaire;** plusieurs **filles de salle;** des femmes de chambre connaissant aussi le service de table; **1 cuisinier Café et pour cuisine d'été;** **1 gouvernante** pour le **d'office** et **de cuisine;** **1 boulanger-pâtisier** viennois; **1 hôte/le; 1 laveuse et 1 laveuse de linge;** **1 repasseuse;** **1 lingère;** **1 jardiner,** tout très bien recommandé. Envoyer photographie, certificats et prétentions b. langue. Chiffre 54

Rôtisseur in erstklassigen Hotel auf 15. April gesucht. Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe des Alters an Postfach 697, Luzern. (42)

Secrétaire pour la réception gesucht von Hotel erster Rang in der deutschen Schweiz. Sprechkenntnisse in engl., franz., russ., Spanisch, italienisch, Maschinenkenntnis bevorzugt. Eintritt März oder April. Chiffre 9

Sekretär-Kassier, der 3 Hauptsprachen mächtig, kautionsfähig, guter Korrespondent, mit schöner Schrift, gesucht für die Sommer-Saison (Mitte Juni bis Ende September), für ein Berg- u. Kurbad in einer vornehmen, sehr angenehmen, tüchtiger Schweizerischer Nationalität, mit Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsansprüchen erbeten. Chiffre 905

Sekretär-Kontrollor gesucht für Hotel I. Rang in der Schweiz. Kenntnis der franz. Sprache erwünscht. Gute Handschrift. Eintritt im April. Nicht zu junge Bewerber welche mit der Hotelbranche vertraut sind, wollen Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie nebst Angabe der Gehaltsansprüche einreichen. Chiffre 8

Sekretärin gesucht für Hotelrestaurant allerersten Ranges der deutschen Schweiz. Sprachkenntnisse und schöne Handschrift erforderlich. Berücksichtigung finden nur Bewerberinnen welche ähnliche Stellen in ähnlichen Etablissements innehaben. Jahresstelle. Eintritt März. Photographie, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 7

Serviertochter. Gesucht für ein Pensionatshotel des Kantons Graubünden, auf Mitte April, eine ganz tüchtige, sprachkundige, seriöse, auch als Stillschneiderin. (Buchführung System Frisch). Eintritt kann sofort oder nach Vereinbarung geschehen. Chiffre 962

Zimmermädchen (L.) in Kurhaus der Zentralschweiz gesucht. Jahresstelle. Tüchtige, treue und selbständige Mädchen, die im Winter auch als Stillschneiderinnen, (Buchführung System Frisch) einarbeiten können, werden gesucht. Gegebenes Alter und franz. sprechend, mögen Zeugnisse, Photographie und Gehaltsansprüche einreichen. Chiffre 950

Zimmermädchen. Gesucht für eine Kuranstalt im Schwyzwald, auf kommende Saison, 3 tüchtige, gewandte Zimmermädchen, die im Winter auch als Stillschneiderinnen, (Buchführung System Frisch) einarbeiten können, werden gesucht. Gegebenes Alter und franz. sprechend, mögen Zeugnisse, Photographie und Gehaltsansprüche einreichen. Chiffre 950

Sekretär (H.). Junger, strebsamer Mann, sucht Stelle als H. Sekretär event. Volontär, in Haus I. Rang. Zeugnisse und Referenzen. Offerten unter Chiffre an Ed. Pauli, Grand Hotel du Lac de Joux, Le Pont. (63)

Sekretär-Kassier. Schweizer, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, im Hotelwesen durchaus bewandert, sucht Engagement. Chiffre 24

Sekretär (L.)-Kassier-Chef de réception, noch in Stellung, 30 Jahre alt, 4 Sprachen sprechend, mit prima Referenzen, sucht ab Anfang Februar bis Mai oder Juni Beschäftigung. Chiffre 72

Sekretärin. Gebildete Tochter, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit sämtlichen Büroarbeiten vertraut, sucht Engagement. Vorzugsweise nach den italienischen Seen. Chiffre 819

Sekretärin-Gouvernante, in Buchhaltung, Korrespondenz und Reception, sowie in allen Teilen des Hauswesens praktisch erfahren, sucht für Mitte März oder Anfang April passende Stelle. Beste Referenzen zur Verfügung. Chiffre 910

Buffetdame, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle für Mitte Februar, event. auch als Offiziergouvernante. Referenzen zu Diensten. Offerten unter O. 100 K. poste restante Le Pont. Chiffre 97

Kellnervolontär. Junger Mann von 16 Jahren, etwas franz. sprechend, sucht Stelle in Hotel oder gutes Restaurant. Basel oder die franz. Schweiz bevorzugt. Chiffre 559

Orberkeller, tüchtiger, energischer Fachmann, sprachkundig, 30 Jahre alt, zur Zeit in erster Hotel im Süden tätig, sucht für kommende Saison Engagement. Chiffre 936

Orberkeller. Schweizer, 29 Jahre, der drei Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht Saison- oder Jahresstelle in besserem Hotel. Eintritt nach Belieben. Chiffre 915

Orberkeller. 30 Jahre alt, gut präsentierend, der Hauptsprachen mächtig, im Besitz guter Zeugnisse, sucht Stelle für kommende Sommerzeit, am liebsten nach dem Süden. Chiffre 901

Orberkeller. Deutscher, 30 Jahre alt, der Hauptsprachen mächtig, Buchführung, im Besitz von besten langjährigen Referenzen der Schweiz und Frankreich, sucht auf April Jahreszeit für Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 893

Orberkeller, sprachkundig, mit der Buchführung vertraut, im Besitz guter Zeugnisse, sucht Stelle für sofort oder später. Vertrauensverhältnis in gutes Haus II. Rang oder Leitung kleineren Geschäftes bevorzugt. Chiffre 911

Orberkeller, 29 Jahre, 4 Hauptsprachen, sucht Stellung als solcher auf 1. Juni 1907. Buchführung bewandert. Offerten geht H. Wegler, chef de rang, Grand Hotel Gardone - Riviera. (35)

Orberkeller, 28 Jahre alt, mit besten Referenzen erster Klasse in den Hauptsprachen sprechend und auch mit sämtlichen Büroarbeiten vertraut, sucht Stelle in erstklassigen Hause, für sofort oder später. Chiffre 960

Orberkeller. erfahrener, 29 Jahre, deutsch, englisch, franz. und italienisch sprechend, gegenwärtig in Nizza in erstklassigen Hause, sucht Stelle in der Schweiz. Offerten geht H. Wegler, chef de rang, Grand Hotel Gardone - Riviera. (35)

Orberkeller. Schweizer, 4 Sprachen, momentan in einem Hotel am Langenberg, sucht Abtafel der Saison Sommer-Engagement. Adr.: A. T. Grand Hotel Palanza. (16)

Orberkeller. Schweizer, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen als solcher, sucht auf Anfang Juni, Saisonstelle in grösseres erstklassigen Haus. Chiffre 877

Orberkeller-Sekretär. Schweizer, 32 Jahre alt, seriös und gewandt, mit der Buchhaltung (Kolonnen-system) vertraut, sucht Stelle in besserem Hotel. Vertrauensverhältnis in Haus zweiten Ranges bevorzugt. Chiffre 987

Orberkeller präsentierbar, routinierter Fachmann, 30 Jahre, sucht Sommer-Engagement. Chiffre 986

Orberkeller Schweizer, der 4 Hauptsprachen mächtig, untern, mit besten Referenzen sucht Frühjahrsstelle. Chiffre 989

Orberkeller. Deutscheschweizer, d. 3 Hauptsprachen mächtig, mit guten Empfehlungen und Zeugnissen erstklassiger Häuser, sucht Saison- eventuell Jahresstelle als Orberkeller in kleinerem erstklassigen Hause. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 91

Orberkeller. Schweizer, 32 Jahre alt, der Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle. Zeugnisse und Referenzen von nur ersten Häusern. Chiffre 70

Orberkeller. 33 Jahre alt, mit Sprachkenntnissen und guten Referenzen, sucht Stelle für Frühjahrszeit. Würde auch Restaurant oder Etage annehmen. Zu jeder Zeit disponibel. Chiffre 71

Saaltöchter. Junge Tochter, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle als Saaltöchter in gutem Hotel. Offerten unter Chiffre Z. O. 141 an die Annoncen-Expediton Rudolf Mosse Zürich. (1700) (M. A. 5518)

Saaltöchter. Junge Tochter aus gutem Hause sucht Stelle als Saaltöchter in besserem Hotel. Referenzen, Retentions- und Saalnoten. Zeugnisse u. Photographie zu Diensten. Chiffre 900

Saaltöchter (L.) tüchtige, mit prima Zeugnisse, langjähriger Tätigkeit als solche, sucht Engagement in gutes Hotel. Chiffre 3

Saaltöchter, selbständige, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Adr. Off. des Postfach 897, Luzern. (H. A. 5492)

Saaltöchter zwei, deutsch, französisch auch etwas englisch sprechende Schwwestern im Service tüchtig, wünschen Saison- arbeitsstellen als Saaltöchter in gutem Hotel. Referenzen, gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 21

Saaltöchter, bewanderte, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement für sofort oder Saison. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 488

Saaltöchter. deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison. Offerten an Böbeli Kästing, Restaurant Hängendol, Solothurn. Chiffre 49

Saaltöchter (L.). Gebildete nette Tochter, tüchtig im Service, mit angenehmen Umgangsformen, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht auf Frühjahrszeit passende Jahresstelle. Gute Zeugnisse zu Diensten. Adresse: Fräulein Marie Emil, Grand Hotel, Mettlerstrasse, Fegli. (32)

Serviertochter, tüchtige, deutsch, franz. und etwas italienisch sprechend, wünscht Stelle in besserem Hotel. Eintritt nach Belieben. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Offerten an Fräulein Kühler, Bahnhofstrasse, Interlaken. (307)

Serviertochter wünscht per sofort Stelle in gutes Restaurant. Chiffre 39

Serviertochter, nette Tochter, sprachkundig, suchen auf kommende Saison-Stelle, in besserem Hotelrestaurant. Chiffre 994

Serviertochter. Nette Tochter, im Saal- und Restaurations-Service tüchtig, sucht Stelle für sofort oder später. Chiffre 5

Saaltöchter. deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison. Offerten an Böbeli Kästing, Restaurant Hängendol, Solothurn. Chiffre 49

Chef de cuisine, 28 Jahre alt, in der feinen, französischen Küche, sowie auch in der Patisserie durch und durch bewandert, sucht auf Frühjahrs 1907 Stelle. Chiffre 985

Chef de cuisine, im Besitz von Ia. Zeugnissen und Empfehlungen, sucht auf Frühjahrs Saison- oder Jahresstelle, in erstklassigen Hotel. Offerte unter Chiffre U. 134 La. an Haasenstein & Vogler Luzern. (1705) (H. A. 5558)

Chef de cuisine, erste Kraft, in der feinen, französischen Küche, Table d'hôte und Restaurant bewandert, sucht Stelle in besserem Hotel. Offerten an Küchenchef, Grand Hotel Verena, Naters. (42)

Chef de cuisine, Français, âge moyen, sérieux et capable, parlant les langues, cherche engagement pour la saison d'été en France. Certificats, références et photographie à disposition. Chiffre 40

Chef de cuisine, 35 ans, première force avec meilleures références, cherche engagement pour la saison ou à l'année. Chiffre 60

Chef de cuisine, 28 Jahre alt, tüchtig und erfahren, mit prima Zeugnissen von In- und Ausland, zur Zeit in Haus ersten Ranges tätig, sucht Saison- oder Jahresengagement. Chiffre 67

Chef de cuisine, 25 ans, sérieux et économe, bien au courant dans la restauration parlant les deux langues, cherche place de préférence à l'année dans hôtel ou pension. Bon certificat et photographie à disposition. Pourrait entrer en service ou plus tard. Chiffre 69

Chef de cuisine, 30 ans, actuellement dans Maison de nuit à fait preuve de son aptitude pour la saison d'été. Bon certificat et photographie à disposition. Chiffre 53

Chef de cuisine, 31 ans, plusieurs saisons d'hiver sur le littoral, libre du premier juin à fin Septembre, demande pour cette époque. Depuis 7 saisons dans le même hôtel d'hiver à Cannes. Bonnes références. Chiffre 13

Commis oder Kochvolontär. Junger, williger Pâtissier, der einer Saison in Hotel als Pâtissier-Kochvolontär gesucht, sucht Stelle als Commis oder Kochvolontär, für sofort, eventuell später. Prima Referenzen zur Verfügung. Chiffre 31

Commis-Saucier. Junger Koch, der deutschen und franz. Sprache mächtig, zur seine Kenntnisse in allen erdenklichen Klassen Hotel der Zentralschweiz absolvierte, und eine Saison als Commis-Interieur tätig war, sucht, gestützt auf sehr gute Zeugnisse, Stelle als Commis-Saucier. Chiffre 93

Controllor, deutsch und französisch sprechend, z. Zt. in einem der ersten Häuser der französischen Riviera in Küche und Kellerkontrollor, sowie in der Behandlung von Hotelbedarfsartikeln erfahren, sucht für Sommerzeit 1907 geeignete Stelle. Chiffre 983

Cuisinier, ayant les meilleures références à disposition, cherche place dans bon hôtel. S'adresser à Arnold Mamer, Hôtel du Jura, Boncourt. (308)

Gouvernante d'office, capable, connaissant très bien la partie, parlant les deux langues, cherche place analogue dans une bonne maison. Chiffre 20

Küchenköchin, tüchtig und zuverlässig, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle. Chiffre 20

Kochlehrer. Wünsche meinen Sohn in ein Hotel ersten Ranges zu platzieren. Derselbe spricht deutsch und französisch und ist sehr fleissig und gut ausgebildet. Offerten geht an A. Deringer, Weichenwälder, Rorschach. (27)

Kochlehrer. 16jähriger Bursche sucht auf April oder Mai Stelle in einem Hotel der franz. Schweiz. Offerten geht an A. Deringer, Weichenwälder, Rorschach. (27)

Kochlehrer. Junge Tochter aus guter Familie wünscht in einem besseren Hotel oder Restaurant das Kochen zu erlernen. Eintritt baldigst. Chiffre 925

Kochvolontär. Junger Hotelierssohn, der ein Jahr neben Chef de cuisine gearbeitet, sucht auf Frühjahrs in Hotel I. Rang als Kochvolontär, weiterhin Anstellung Stelle in Französischer Schweiz bevorzugt. Chiffre 61

Koch-Saucier, 24 Jahre alt, deutsch und franz. sprechend, mit prima Zeugnissen, gegenwärtig als solcher in I. Hotel tätig, sucht auf kommende Saison Stellung, als Saucier oder Köchler in einem Hotel, auch als selbständige. Geht Offerte unter Chiffre 123 O. M. Postrestante, Terriet, Montreux. (38)

Kontrollor d'économat oder Kontrollor-Kellnermeister, junger Mann, militärfrei, deutsch, italienisch, englisch und franz. sprechend, mit guten Zeugnissen, erstklassigen Hauses, sucht Stelle als solcher, in der Schweiz oder Ausland, Jahresstelle bevorzugt. Eintritt nach Belieben, event. auch sofort. Chiffre 984

Offiziergouvernante, tüchtig und erfahren, lange Jahre in einem der ersten Häuser der französischen Riviera, sucht Stelle als Offiziergouvernante. Chiffre 894

Offiziergouvernante. Tochter gesetzten Alters, mit Kenntnissen der Buchhaltung, wünscht Stelle als Offiziergouvernante oder Stütze der Hausfrau, auf kommende Saison. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 82

Office oder Lingierergouvernante. Tochter, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison, als Office- oder Lingierergouvernante. Chiffre 994

Pâtissier, tüchtig und selbständig, in Hotel-Entremets bewandert, sucht Stelle auf kommende Saison. Gute Zeugnisse und Referenzen. Adressen: Theophil Ebner, bei Herrn Schärter, Condrieu, Zürich. (357)

Rôtisseur. Koch mit guten Zeugnissen sucht Stelle als Aide oder Rôtisseur, für sofort oder später. Chiffre 928

Rôtisseur. Jeune cuisinier cherche engagement pour la saison d'été, comme rôtisseur ou aide de partie, dans une grande maison. Certificats à disposition. Chiffre 29

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saaltöchter. 30 Jahre alt, verheiratet, dem es an bleibender Jahresstelle gelegen ist, sprachkundig, mit dem Service vollständig vertraut und mit prima Zeugnissen und Referenzen versehen, sucht passende Engagement. Chiffre 990

Saucier, flottes, zuverlässig und gewandt, Schweizer, militärfrei, deutsch, französisch, sucht Jahres- event. Saison- arbeitsstellen in Hotel I. Rang, in gutem Hotel. Offerten an Haasenstein & Vogler Luzern. (1705) (H. A. 5558)

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Saucier. 25 Jahre alt, im Besitz von prima Zeugnissen, sucht für die Saison 1907 Stelle in Hotel I. Rang. Chiffre 978

Concierge. Schweizer, 34 Jahre alt, mit gründlicher Fachkenntnis, zur Zeit in feinem Hause in Italien in Stelle, sucht Engagement für Sommerzeit in gutem Hause. Beste Referenzen zu Diensten. Chiffre 882

Concierge. Schweizer, junger, tüchtiger Fachmann, der vier Hauptsprachen mächtig, zur Zeit in erstem Hotel in Italien tätig, sucht für kommende Saison Engagement. Adresse: E. G. Corso Vittorio Emanuele 188, Neapel. (392)

Concierge-Conducteur. der vier Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig an der Riviera in Stelle, bestes Zeugnis, sucht Saison- event. Jahresstelle. Eintritt Anfang Mai. Chiffre 34

Concierge-Conducteur. Junger, tüchtiger und nüchternere Saison-Engagement als Concierge-Conducteur. Militärfrei. Chiffre 882

Concierge oder Conducteur. Junger Schweizer, tüchtige, der 3 Hauptsprachen durchaus mächtig, wünscht auf Frühjahrs- event. Saisonstelle. Geht Offerten an: Postfach 1585, Davos- Dorf. Chiffre 99

Conducteur. 30 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, der auch schon Concierge/Hotel in hatte und nur in erstklassigen Hotels tätig war, sucht passendes Engagement, Photographie und gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 98

Conducteur oder Etageportier. Junger, tüchtiger, sprachkundiger Portier, sucht für sofort Stelle als Concierge, Aufsteiger oder Etageportier in grosses Hotel der Schweiz. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 91

Conducteur oder Liftier. Junger Schweizer, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement als Conducteur oder Liftier. Prima Zeugnisse. Chiffre 934

Conducteur oder Etageportier. Militärfrei, soldat Mann, der deutschen und französischen Sprache mächtig, sucht Stelle auf die kommende Saison als Portier-Conducteur oder Etageportier in Hotel I. Rang. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 991

Liftier-Conducteur. Solider, junger Mann, sucht Stelle als Liftier-Conducteur, auf nächste Sommerzeit. Jahres- arbeitsstelle, der drei Hauptsprachen mächtig. Photographie und Referenzen zu Diensten. Chiffre 999

Liftier. Jeune homme, ayant travaillé comme classeur et portier, désirent apprendre l'allemand, cherche une place analogue dans la Suisse allemande. Chiffre 977

Portier. Junger, sprachkundiger, gewandter Mann, in Stellung an der Riviera, sucht auf 1. oder 15. Juni Stelle in der Schweiz. Gute Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Offerten aus W 90 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (1038) H. A. 5593

Portier (L.)-Conducteur. Junger Mann, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle als Liftier oder L. Portier-Conducteur. Chiffre 1

Portier, im besten Mannealter, deutsch und französisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 55

Portier. 23 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 976

Masseur et Masseuse, mariés, expérimentés dans le massage et les soins hydropathiques, désirent place dans une station de bain pour la saison d'été ou à l'année. Bonnes références et photographie à disposition. S'adresser: A. B., poste restante Le Pont, Val de Joux (Vaud). (31)

Gerant oder Buffetdame. Sprachkundige, im Hotelwesen durchaus tüchtige Tochter, gesetzten Alters, sucht Vertrauensstelle als Gerant oder Buffetdame. Referenzen zu Diensten. Chiffre 4

Gouvernante. Serbische, im Hotelfach bewanderte Tochter, welche auch in den Bureauarbeiten vertraut, sucht Stelle als Gouvernante, in gutem Hause. Eintritt sofort oder auch nach Belieben. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 99

Gouvernante. Tochter gesetzten Alters, welche schon selbständig in kleinen Hotel geführt, sucht auf kommende Saison in Hotel I. Rang Stelle als Gouvernante. Chiffre 50

Hotel-Gouvernante. tüchtige, in allen Fächern des Hotelwesens erfahrene Gouvernante gesetzten Alters, sucht Vertrauensposten, Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 12

Letzter. Fachkundiges Fräulein, gesetzten Alters, sucht auf Frühjahrs Stellung als Letzter kleiner Hotel-Pension, würde event. auch nachweiser rentables Geschäft nachweise übernehmen. Chiffre 59

Mécanicien-électricien, 38 ans, capable de toute sortes de montage et réparations, mécaniques comme électriciens, moteurs, lumière, sonneries, téléphone, accessoires hydrauliques et électriques, cherche place pour saison d'été. Meilleurs références de maisons premier ordre. Chiffre 68

Privatlehrer. Junger Lehrer, Schweizer, 23 Jahre alt, sucht Stelle als Privatlehrer, auf kommenden Sommer. Zeugnisse zur Verfügung. Chiffre 93

Stütze der Hausfrau. Im Hotelwesen erfahrene junge Tochter, die auch mit den Bureauarbeiten vertraut, sucht Stelle in Hotel auf kommende Saison. Chiffre 6

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Volontärin. Suche für meine Tochter auf Anfang Februar in ein gut geführtes Hotel der franz. Schweiz Stelle als Saaltöchter oder Stütze der Frau. Ort wo Wunsch, reproduziert wird, bevorzugt. Chiffre 986

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Vertrauensstelle. Im Hotel- und Restaurationsfach durchaus erfahrene Fräulein, gesetzten Alters, mit Kenntnis der amerik. Buchhaltung, sucht auf Frühjahrs selbständige, dauernde Vertrauensstelle. Chiffre 37

Stellengesuche - Demandes de places

Erstmalige Insertion Fr. 2.- Fr. 2.50
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.- 1.50
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen inbegriffen.
Vorabbezahlung (in Postmarken) erforderlich.
Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Oesterreich und der Schweiz angenommen.
Nachbestellungen in die Inserat-Chiffre beizufügen.
Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verfertigt.

Bureau & Réception.

Bureauleiter. Gebildetes, m. dem Hotelwesen vollkommen vertrautes Fräulein, der 3 Hauptsprachen mächtig, wünscht Stelle als Bureau- sowie auch als Stillschneiderin. (Buchführung System Frisch). Eintritt kann sofort oder nach Vereinbarung geschehen. Chiffre 952

Directeur. Le directeur d'un hôtel de premier ordre du littoral, ayant de très bonnes références à disposition, cherche direction d'été. Serait libre dès le 1^{er} Juin. Chiffre 874

Directrice. Einfaches, in allen Zweigen des Hotelwesens bewandertes Fräulein, sucht auf Frühjahrs Stelle. Chiffre 14

Dirktion oder sonstigen Vertrauensposten in etakt. Haus sucht Schweizer, 33 Jahre alt, tüchtiger Fachmann, der vier Hauptsprachen mächtig. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 956

Grant. Durchaus tüchtiger Hotelsekretär, Blünder, kautionsfähig, sucht für die Sommerzeit Engagement als Grant. Chiffre 747

Grant-Buchhalter-Kassier. Fachmann, sprachkundig, gesetzten Alters, sucht Engagement. Chiffre 84

Secrétaire. Jeune femme de 22 ans, bien au courant de la réception et des livres (gast. & collation), parlant les quatre langues, cherche place à l'année ou pour la saison. Chiffre 920

VEVEY (SCHWEIZ). Sonntage und vollkommen nebelfreie Winterstation am Genfersee. Das ganze Jahr offen.

Haus I. Ranges, an praehtvoller ruhiger Lage am Südquai mit modernstem Komfort, vorzüglich für Winteraufenthalt eingerichtet. Zentral-Wasserheizung. Elektrisches Licht. Neue Glas-Veranda. Lift. Orchester im Hotel. Auto-Garage. Mässige Preise. Tarif und Prospekt auf Wunsch. 462 **ANT. RIEDEL, Besitzer.**



(R 5474)

Teppich-Fabrik SCHUSTER & CO ST. GALLEN und ZÜRICH

Eigene Fabrikation für:

Moquette-Teppiche, Moquette-Läufer, Moquette-Vorlagen.

2892

Vorteile

der Schuster-Teppiche:

Schöne Ausmusterung!

Grösste Dauerhaftigkeit!

Niedrig kalkulierte Preise!

NIZZA HOTEL DE BERNE
beim Bahnhof.
100 Betten.
Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.
H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hôtel de Suède (früher Rouillon) und vom Terminus-Hotel.

Letzte Auszeichnung
Goldene Staats-Medaille Nürnberg 1906.
Komplette Hotel-Einrichtung in Porzellan direkt ab Fabrik franko Haus.
Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.
Filiälen: LONDON 143 Holborn E. C. LUZERN Morgartenstrasse. NEW-YORK 53 Park Place.
Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden (Bayern).
Spezialität: Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.
Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.
Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.
Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik
ARTHUR KRUPP BERNDORF, Nieder-Oesterreich.
Schwerver Silberne Bestecke u. Tafelgeräte für Hotel- u. Privatgebrauch
Rein-Nickel-Kochgeschirre. — Kunstbronzen
Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:
Jost Witz, Luzern
Pilatusstr. gegenüber Hotel Viktoria
Preis-Courants gratis und franko.

Mechanische Teppichweberei
D. & D. DINNER
Ennenda-Glarus.
Direkter Verkauf an Hotels.
1a. Referenzen.
R. 5377

Mechanische Teppichweberei
D. & D. DINNER
Ennenda-Glarus.
Direkter Verkauf an Hotels.
1a. Referenzen.
R. 5377

Wilh. Baumann
Rolladenfabrik HORGEN (Schweiz).
Rollschutzwände versch. Moelle
Foljalousien, automatisch
Holzrolläden aller Systeme.
Vorlängen Sie Prospekte.

Chalet-Hôtel de la Bérarde
(1783 m. — Gisans). Centre alpin de premier ordre. S'adresser à la Société des Touristes du Dauphiné, Grenoble. (ULx 1485)

Newhauser Rideaux
en tous genres
Echantillons sur demande
2919 (H 1507 G)

Billig zu verkaufen
ein so gut wie neuer
Hotelherd und ein
Restaurationsherd
sowie verschiedene neue Herde mit einer Warmwasserheizung neuester Konstruktion.
Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

Optimus Schnell-Vervielfältiger
einfachster, zuverlässigster und billigster Apparat zur Vervielfältigung von Menus
empfehlen
Henry Welti, Basel
Spezialgeschäft für Bureau-Artikel und patent. Neuheiten.

VINS DE NEUCHÂTEL
Ch. Sezzies 340 Propriétaire à ST-BLAISE près Neuchâtel (Suisse).
Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse.
Nombres récompenses aux Expositions nationales, internationales et universelles.
Fournisseur du Chalet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 Hors Concours, Membre du Jury

LOCARNO.
Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 5217) 2984
à vendre ou à louer
entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.
S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Hotel-Direktor
drei Sprachen sprechend, tüchtiger, gewandter Fachmann, besonders bekannt und beliebt unter den Herren Geschäfts-Reisenden, sucht baldigst Stellung in Haus I. Ranges. Geil. Offerten unter Chiffre H 465 R an die Expedition ds. Bl.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

DIRECTION.
Directeur 39 ans, Suisse français, depuis plusieurs années à la direction d'un hôtel de premier ordre sur la Riviera, connaissant les 3 langues, cherche place analogue pour l'été prochain. Serait libre vers le 15 mai ou le 1^{er} juin. Adresser les offres sous chiffre H 468 R à l'administration du journal.

Käse en gros
Export - Fabrikation - Import
C. Hürlimann & Söhne
Luzern — Mailand
Vorteilhafte Bezugsquelle für Emmenthaler-, Sbrinz- und Parmesankäse

Hotel-Direktion.
Tüchtiger, erprobter Fachmann, Schweizer, mit geschäftskundiger Frau, beide der Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, suchen auf Frühjahr passendes Engagement.
Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 478 R.

EIN URTEIL!
Herr Gustav Arras, langjähriger Generaldirektor des Hotel „Kaiserhof“ Berlin, Inhaber des Hotel 3 Möhren, Augsburg und Mitinhaber des Grand Hotel Angel in Bordighera (Italien) äusserte sich über unsere Anlagen wie folgt:
„Die Trockenluft-Kühlanlagen der Firma G. Bilger & Co. repräsentieren das Schönste und Beste, was ich auf diesem Gebiete je gesehen habe. Dabei ist deren Funktion eine ganz ausgezeichnete zu nennen, sodass die Qualität der zu konservierenden Fleischwaren ganz wesentlich gefördert und eine sehr gute Haltbarkeit aller übrigen für den Küchenbedarf der Hotels nötigen Waren erreicht wird. Der Anschaffungspreis ist gegenüber der jetzt vielfach gebräuchlichen Holzheizung um ein Gerades höher zu nennen, indessen bin ich der Überzeugung, dass auch für den Hotelier das Beste noch gerade gut genug und das Beste ja bekanntlich auch immer das Billigste ist.“
Diesem Urteil haben wir noch hinzuzufügen, dass uns bei der vor kurzem in Köln a. Rh. stattgefundenen grossen, internationalen Ausstellung für Kochkunst und Hotelwesen, woselbst wir unsere Anlagen ausgestellt hatten, die einzige höchste zur Verteilung gelangte Auszeichnung, der „Grand Prix“, zuerkannt wurde, ein ganz aussergewöhnlicher Erfolg, wenn man berücksichtigt, dass hunderte von Ausstellern, darunter ganz bedeutende Firmen auf der Ausstellung vertreten waren.
Ein weiterer Beweis der hervorragend günstigen Aufnahme, die unsere Anlagen in allen in Betracht kommenden Kreisen gefunden haben, geht daraus hervor, dass wir in wenigen Monaten der Saison 1906 weit über 100 Anlagen in allen Gegenden, nicht nur in ganz Deutschland, sondern in ganz Europa erstellt haben.
Besuche durch unsere Vertreter zum Zwecke von Kostenanschlägen usw. geschehen gratis und ohne jegliche Verpflichtung irgend welcher Art von Seiten der Herren Interessenten. Man verlange gratis Prospekt und Referenzenliste über ausgeführte Anlagen. (R 5473)
G. BILGER & Co., Fabrik für Trockenluft-Kühl-Anlagen ohne Maschinenbetrieb
Zürich 1, Göttsenstrasse 22.
Strassburg i. E. Köln a. Rh. Paris.

Mech. Leinenweberei Worb (vorm. Röhliberger & Cie.)
in WORB bei BERN
 gegründet im Jahre 1785
 empfiehlt sich für die Lieferung von
erstklassiger Hotelwäsche
 mit oder ohne eingewebenen Namen.
 Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.
 Devisen und Arrangements bei Neueinrichtungen.
 Eigene Naturbleiche. — Konfektionsatelier. 337

GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904
 ERSTE OESTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN
 □ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □ □

JACOB & JOSEF KOHN * WIEN
 NIEDERLAGE **BASEL ST. LEONHARDSTR. 9**

CAFÉ, RESTAURANT & HOTEL
 □ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □
 □ □ □ SCHLAFZIMMER, SPEISEZIMMER,
 SALON- UND FANTASIE-MÖBEL
 IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
 □ □ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □ □

ZU BEZIEHEN DURCH DIE BEDEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
 □ □ □ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □ □ □
 □ □ □ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □ □ □

Hydorion Zürich
 Internationale Wäscherei-Maschinen-Gesellschaft
 liefert komplette Anlagen, sowie einzelne

In Ausführung:
 Zentral-Wasch-Anstalt
 A.-G.
 St. Moritz (Engadin).
 Palace-Hotel
 Luzern
 etc.

In Ausführung:
 Zentral-Wasch-Anstalt
 H. G. Werle
 Bad Ems (Deutschland).
 Hotel du Lac
 Luzern
 etc.

Patent-Wasch- u. Spül-Maschinen
 nach dem anerkannt einzig richtigen, konkurrenzlosen Treichler'schen Schwemmsystem.
 (Siehe den Artikel „Zur Wäschefrage“ in No. 6 vom 10. II. 06 ds. Ztg.)

Hotel- und Restaurationsherde in allen Grössen.
 Nach Wunsch mit neuester Wasserheizung und bestem Sparrost der Zeit.
Gasherde in allen Grössen mit oder ohne Schiff, emalliert, grösste Gasersparnis. Zeichnungen und Preise gratis. Für alle Waren-Garantie.
 Basis Referenzen.
R. Brenneisen
 G. Lersstrasse
 Basel.

Tafelmesser-Spülapparate
 A 5532 Patent-Füredor 2995
 stellen in keinem Hotel fehlen.

Aleineriger Fabrikant
F. Füredor, Leysin-Waadt.

New! Schilf-Matten New!
 sind das Beste für Teppich-Unterlagen, weil sich die Teppiche hierdurch viel schwerer anfühlen, man viel leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird!
 Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern sich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnheim (Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme
die Rolle für Mk. 3.25.
J. VREDENBURG — Brüssel —
 85, Rue Cauchet, 85.
 Lieferant von Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w. 325

Zürcher & Zollikofer
 ST-GALL
 Tulle Toile
Rideaux
 Guipure Etamine
EN TOUS GENRES.
 Echantillons sur demande.
 franco de port. 338

LUGANO.
Hotel-Verkauf.
 Ein grosses Hotel (Neubau), in prächtigster Lage, mit allem modernen Comfort, per Frühling 1907 betriebsfähig, ist zu verkaufen.
 Interessenten wollen sich melden sub Chiffre R 5429 an die Union-Reclame, Luzern. 2990

Cafés torréfiés
 aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
 BERNE. 330
 Echantillons et offres spéciales à disposition.
Cafés verts.

Suche mittleres Hotel zu pachten oder Direktionsposten zu übernehmen. Bin Fachmann und habe in la. Häusern der Schweiz und des Auslandes gedient. Kauition kann geleistet werden.
 Offerten unter Chiffre O. F. 2748 an Orell Füssli, Annoncen, Zürich. 1693

A remettre
 desuite ou 24 mars, meublé ou non, Pension d'étrangers, à Chailly sur Lausanne. Situation magnifique. Vue. (A LX 56)
 S'adresser au Bureau de Poste à Chailly sur Lausanne. 1702

Hotel- & Restaurant-Buchführung
 Amerikan. System Frisch.
 Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher. Handb. von Amerikanern. Garantierte für den Erfolg. Verlangung Sie gratis Prospekt. Bitte Referenzen. Nichts auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung etc. Ordre verschliesst Bucher. Gehen nach anwärts. 303
 An Schriftsteller für Bild u. Lage.
 H. Frisch, Böschersperg, Zürich I.

In Lugano ist Familienverhältnisse halber, vollständig möbliertes, gut eingeführte kleine
Hotel-Pension
 zu verpachten. Off. sub Chiffre H 480 R befördert d. Exp. d. Bl.

Tüchtiger, sprachkundiger
Fachmann
 dem geschäftskundige Frau zur Seite, wünscht aufs Frühjahr die Leitung in gutem erstklassigem Hause. Ged. Offerten an die Expedition unter Chiffre H 349 R.

A céder
 petit hôtel-peas on, sur la Riviera italienne, avec grand restaurant. Position splendide, près en gare. Maison recommandée. Pour traiter s'adresser: B. R. poste-restante Bordighera (Italie) 477

MAISON FONDÉE EN 1829.
SWISS CHAMPAGNE
 EXTRA DRY
 Louis MAULIER
 CHAMPAGNE
 EXPOSITION GENEVE 1896
 NATIONALE 1896
 MÉDAILLE 9'OR

LOUIS MAULIER & C^e
 MOTIERS-TRAVERS (Helsin)
 Zu verkaufen:
 zu niedrigem Preise ein grosser Chalet-Pavillon
 22 X 12 m. hergestanden von der Malländer-Ausstellung, brauchbar als Restaurants-, Konzertsaal, Automobil-Geräte od. zu anderem. Wegen Auskunftsverlegung wende man sich an Spring frères, fabrique de chalets suisses, Secheron, Genève. (HR 5454) 1696

Kupferwaren-Fabrik
 Kindlimann & Cie. in Rikon bei Winterthur
 fabrizieren als Spezialität
Hotel- & Kupfergeschirr
 (A 5599) jeder Art 2996
 Komplette Batterien, solid und sauber
 Feinste Referenzen
 Verlangen Sie Offerte von Spezialgeschäften dieser Branche.

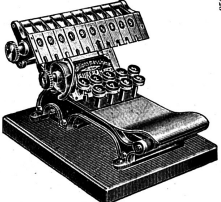
A FLORENCE
 on cède (meubles et clientèle) une des
PENSIONS
 les plus accréditées de la ville jouissant d'une réputation parfaite, fréquentée par la meilleure société étrangère. Situation excellente. Affaire réussie. (U.LX 1455) 2982
 Adresser les offres sous IK 504 à l'Union-Reclame, Lausanne.

Höhere Fachschule
 2959 für
Hotelangestellte.
 Prosp. v. F. de Lacroix, Frankfurt/Main. O 1006 Z

M. KOCH, Eisengieserei ZÜRICH
 Eisenerne Dachstuhl Brücken und Stege
 Schiedbauten Sprengwerke und Blechträger.
 Stalleinrichtungen.
 Gewerkschuppen, veränderten Schmiedeis. Säulen
 Grosses Lager in 1 Trägern
 Eisenkonstruktionen
 — jeder Art —

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
 geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

Post-Route mit drei Schnellzügen täglich. Durchgehende Wagen auch III. Kl. Ganz moderne Dampfer in prachtvoller Ausstattung — Einer dieser Dampfer ist die berühmte „Financière Elisabeth“, das erste Turbinen-Paketboot, das auf dem europäischen Kontinent gebaut wurde. Dieser Dampfer hat den Weltrekord der Paketboote mit 24 Knoten (bei 45 km in der Stunde) geschlagen und macht die Seefahrt in nur 3 Stunden 40 Min.
 TELEGRAPHIE MARCONI UND POSTDIENST AUF JEDEM DAMPFER.
 NACH LONDON von STRASSBURG in 15 Stunden; von BASEL in 17 Stunden.
 DURCHGEHENDE OSTENDE-BASEL u. OSTENDE-SALZBURG ü. Strassburg, Stuttgart.
 WAGEN OSTENDE-SALZBURG u. OSTENDE-WIEN ü. Basel, Zürich, Arberg.
 Fahrplanbücher sowie Auskünfte über alle den Personen- und Güterverkehr von, nach und über Belgien betreffende Angelegenheiten werden von der Vertretung der Belgischen Staatsbahnen, St. Amandgraben 4, unentgeltlich erteilt.



Additionsmaschine „HEUREKA“
 (Patente in allen Kulturstaaten)
 Einzig praktisch für Buchhaltung und statist. Arbeiten.
 — Einfach handlich und solid. —
 Grosse Zeitersparnis.
 Keine Fehler und nicht ermüdend.
 Mit nur 9 Tasten Additionen bis 9.999.999.999.
 Soll in keinem Bureau mehr fehlen.
 Prospekt und Vorführung bereitwillig und gratis.
 Aktien-Gesellschaft für techn. Industrie
 Limmatquai Nr. 94, ZÜRICH I.

Gesucht
 für Frühling 1907 eine im Hotelwesen erfahrene
Frau oder Fräulein
 gesetzten Alters, welche in der Lage ist, die Obliegenheiten der Frau des Hauses selbstständig zu erfüllen, (speziell Zimmer, Lingerie und Office-Aufsicht), deutsch, französisch und englisch. Englisch spricht für ein erstklassiges Hotel (200 Betten) eines Höhenkurortes in Graubünden. Jahresstelle.
 Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen unter Chiffre H 463 R an die Expedition des Blattes.

Mech. Verweberer Wyl (St.Gallen)
C. A. Christinger
 empfiehlt sich den tit. Hotels und Pensionen zum fachgemässen maschinellen Verweben von
defekten Gardinen,
 Tüll- und Spitzen-Artikel etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken, Prompts etc. und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nicht-Ausreissen und Haltbarkeit.
 Die Ware muss jeweils gewaschen eingesandt werden. 2422

Hotel-Fachmann
 Direktor eines Kurhotel I. Ranges, 32 Jahre alt, wünscht sich per 1. März 1907 oder später zu verändern. Fähigkeiten und Eigenschaften sowie Routine eines durchaus zuverlässigen internationalen Fachmannes. Beste Referenzen und Beziehungen.
 Offerten unter Chiffre H 476 R an die Exped. ds. Bl.

MONTREUX
Hotel Eden.
 In allerbesten ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 305
 Modernster Komfort. Garten.
 Fallegger-Wyrsch, Bks.

Gérant
 gesucht für Hotel-Restaurant in Zürich.
 Per 1. April repräsentationsfähiger, tüchtiger, seriöser, lediger Fachmann, der 3 Hauptsprachen mächtig, an Vertrauensposten.
 Offerten mit Gehaltsansprüchen und Photographie befördert die Expedition ds. Bl. unter Chiffre H 479 R.

Direktion, Pacht oder Kauf.
 Direktor, Mitglied des Schweizer Hotelier-Vereins, zur Zeit noch Leiter eines Hotels ersten Ranges, der drei Hauptsprachen mächtig, verheiratet, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau passendes Engagement als Direktor, oder die Pacht, event. Kauf eines kleineren Geschäftes. Jahresstelle oder -Geschäft bevorzugt. — Prima Referenzen. Offerten unter Chiffre H 345 R an die Exp. d. Bl.